SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Diasabra 14 Juli, 2007 - Edicion 2 Vol. 541 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.50

Comunidad por tin sigur cu lo hinca e suma ricibi di venta di Marriott den proyectonan productivo



Esaki ta un mal hecho di hendenan cu no kier progreso pa Aruba



Dinner ofreci na e Minister Presidentenan di Aruba y Antiyas



Tur pais tin regla y Colombia tambe tin!!!

Basic One di Aruba dia 3 Augustus na Waterfort Arena, Curaçao

STA. CRUZ -- E fiesta pa cera vakantie ta dia 3 di Augustus na Waterfort Arena. Caribbean RE-Connected cu Basic One “live” for di Aruba den un fiesta cu un show diferente caminda tur su fanático nan por ta mas cerca di dje. Janiro di Basic One ta bay bini mas diki cu nunca y hasta cu bailarina for di Aruba. Ta fresco den Pirulin su memoria cuanto ambiente e grupo aki a pone den concierto manera entre otro Don Omar. Pa loke ta e lugar, esey ta Waterfort Arena, na waterfort boogjes ariba. E ta wòrdo transformá den un discoteka estilo di Miami na aire liber cu hopi efecto di luz, videoclip nan riba pantaya grandi y cu e DJ Booth caminda cu e dj ta toca ariba a comprende cu for di Miami lo bay t’ey DJ Krish y di Curaçao Dj Amos cual ta hurado den e Heineken Green Synergie Competition y tambe e 2 participantenan DJ RD i DJ Tico hunto cu e MC mas gusta bao di hubentud, Chris Strick. Pa loke ta kaarchi, nan ta obtenibel delantá na razon di 20 florin na Tiktak y Tajmahal den Punda, Mensing’s Kaminada, Rags den Saliña y na Radio Direct na Sta. Maria. E biaha aki Bo por mira Basic One hopi di acerca y den un ambiente di VIP estilo di “special Guest Star” cu entrada apart cumprando Bo VIP Ticket cual ta incluí un “open bar” y snacks on the house! Tin un cantidad hopi limitá di VIP Ticket cual e prome 50nan ta bay na 100 florin y despues e ta bira 125 florin. Pues haci bo reservacion liher na 678-8909 òf 677-8092. Scuchando Direct Life 92.1FM di 2’or pa 6’or den “E Sabor” cu Chris Strick y Michael Cijntje tambe Bo tin e chens di gana VIP Ticket, Telefonnan celular y hopi cos mas di Digicel yamando na 8888-0-92. Busca Bo kaarchi tempran pa Bo tambe den e ambiente di Caribbean RE-Connected, diabierna 3 di Augustùs hunto cu Basic One.





Ciudadano di Sta. Cruz pa 48 aña ta preocupa Esun cu no a bautiza na Sta. Cruz no por wordo dera den santana di Sta. Cruz??

STA. CRUZ – Un ciudadano di Sta. Cruz, bibando den e pueblo aki pa 48 aña ta poco preocupa ariba e ultimo desaroyonan den Iglesia y den maneho di santana. Aparentemente a keda publica algun reglanan nobo di santana unda no ta permiti pa dera un persona cu no a bautiza na Sta. Cruz den e santana di Sta. Cruz. Solo di Pueblo a keda masha asombra pa e preocupacion di e ciudadano aki. Ta poco dificil y imposibel pa kere cu maneho di santana por tin un regla di e tipo aki. Por tin comprension cu por pone poco regla, pero na mes manera, un persona cu a nace na cual districto cu ta y cu entretanto a casa y biba na Sta. Cruz, e regla aki no por ta conta p'e ni su famia. Cu Iglesia kier aplica un tipo di proteccion pa hendenan di su propio bario y pa garantiza cu ta sigui tin mas espacio pa dera hende, ta algo cu nos por comprende.

Pero tampoco e regla aki ta intenciona pa asina nenga pa dera un persona cu ya caba ta forma parti di e pueblo di Sta. Cruz. Lo ta hopi bon pa Iglesia di Sta. Cruz por aclarea nan reglanan nobo pa asina kita e preocupacion cu tin den pueblo.

Tur pais tin regla y Colombia tambe tin!!!

STA. CRUZ – Tur pais tin nan reglanan. Mescos cu Aruba ta aplica su reglanan, Colombia tambe ta aplica su reglanan. Recientemente Solo di Pueblo a wordo informa cu algun tempo pasa un Arubiano cu ta casa na Colombia a wordo deporta for di Colombia. Esaki talvez por sona straño, pasobra ta mas comun cu un Colombiano ta wordo deporta for di Aruba y ta menos comun cu un Arubiano ta wordo deporta. Sinembargo esaki ta e caso! E Arubiano aki ta di Sta. Cruz y tin algun aña casa caba na Colombia. El'a dicidi pa bay biba den e pueblo di su esposa. Sinembargo debi cu no a regla su papelnan di estadia na tempo, autoridadnan Colombiano a deporta e Arubiano aki pa Aruba y a dune un prohibicion di seis luna pa pisa teritorio Colombiano. Na hopi ocasion e Colombianonan ta zundra y critica cu ta gara ilegal y ta laga deportanan. Pero e biaha aki por mira cu na Colombia tambe tin regla. Mientrastanto e Arubiano a laga su esposa y su famia y awor e ta su so bek na Aruba. Sigur e lo mester warda algun tempo pasa pa asina e por bay bek cerca su esposa. Adhunto Solo di Pueblo ta publica tur e documentonan di e Arubiano y pa motibonan di privacidad, nos a schrap su nomber for di riba e papel.

Departamento Administrativo de Seguridad D.A.S. Area Extranjeria — República de Colombia

RESOLUCION NRO 118 DEL 09 DE ABRIL DEL 2007

POR MEDIO DE LA CUAL SE DEPORTA DEL TERRITORIO COLOMBIANO AL CIUDADANO DE NACIONALIDAD HOLANDESA TEODORO ENGELBERTO CROES IDENTIFICADO CON CEDULA DE EXTRANJERIA Nro 299382 DE BOGOTA.

EL DIRECTOR SECCIONAL DEL DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO DE SEGURIDAD DAS ATLANTICO, en uso de las facultades legales en especial de la que le confiere los Decretos 643 del 02 de marzo de 2004, 4000 del 30 de noviembre de 2004 y la resoluciones, 0078 del 7 de enero de 2005 y

VISTO

Que el ciudadano extranjero de nacionalidad Holandesa, [redacted], identificado con cedula de extranjeria Nro. 299382, nacido el dia [redacted], en Aruba- Holanda, hijo de [redacted] y [redacted], estado civil casado, grado de instrucción estudios superiores, ocupación misionero, residente en la calle 99B Nro. 14-78 Barrio la Paz y teléfono Nro. 3481090, el Ministerio de relaciones Exteriores Bogota, le otorgo visa Nro. BA294098 Temporal Conyugue valida hasta el dia 02 de Mayo de 2006, y desde ese entonces no ha solicitado una visa que ampare su estadia y actividad desarrolladas, motivo por el cual a la fecha se encuentra en permanencia irregular.

Que en diligencia de caracter administrativa migratoria rendida el 21 de Marzo del 2007, en el Area de Extranjeria del Grupo Operativo de la Dirección Seccional DAS Atlantico, el ciudadano extranjero [redacted], manifestó que no realizo la renovación de la visa ya que su esposa [redacted], identificada con la cedula de ciudadania Nro. 32.634.836 expedida en Barranquilla- Atlantico, se enfermo y cuando se dirigió al Ministerio de Relaciones Exteriores de Bogota faltaban 12 dias para el vencimiento de la visa y no fue posible la renovación y finalmente es consciente de encontrarse en permanencia irregular.

Que verificados los archivos de DAS, dicho extranjero se encontró registrado en el TD. Nro. 299382 de Bogota.

Que para resolver se tendrá en cuenta lo siguiente

CONSIDERANDOS

Que es competencia del Departamento Administrativo de Seguridad DAS a través de la Dirección Seccional – DAS – Atlantico, ejercer control sobre los extranjeros que se encuentren en el territorio Colombiano, conforme a las facultades otorgadas por los Decretos 643 de 2004 y las resoluciones Nro. 00379 de 2001 y 011 del 07 de febrero del 2005.

Departamento Administrativo de Seguridad D.A.S. Area Extranjeria — República de Colombia

Continuación de resolución Nro. 118 del 09 de Abril DEL 2007

Que corresponde a esta Dirección Seccional aplicar las sanciones prevista en el Titulo XIV, capitulo II, articulo 101 AL 103 DEL Decreto 4000 de 2004, al ciudadano extranjero [redacted], por cuanto no solicito la correspondiente visa que ampare su legal permanencia, encontrándose incurso las causales de deportación previstas en los numerales 102.3 y 102.5 del articulo 102 del citado decreto que dispone:

ARTICULO 102.- Sin perjuicio de las sanciones penales a que hubiere lugar, será deportado del territorio nacional el extranjero que incurra en alguna de las siguientes causales:

102.3 encontrarse en permanencia irregular en los términos de este Decreto, siempre y cuando no existan circunstancias especiales que ameriten la sanción económica.

102.5 Abstenerse de cambiar la visa o no solicitarla la misma cuando estuviere en la obligación de hacerlo.

Que el articulo 101 del decreto 4000 de 2004 faculta al Director del Departamento Administrativo de Seguridad- DAS- o a sus delegados, para ordenar la deportación de ciudadanos extranjeros, cuya competencia ha sido conferida al Director Seccional – DAS- Atlantico.

Que en merito de lo anteriormente expuesto a esta Dirección Seccional.

RESUELVE

ARTICULO PRIMERO. DEPORTAR del territorio Nacional Colombiano al ciudadano extranjero [redacted], de nacionalidad Holandesa, de condiciones civiles y personales antes señaladas, por las razones expuestas en la parte considerativa de esta providencia.

ARTICULO SEGUNDO. PROHIBIR a [redacted] ingresar al territorio Colombiano dentro de SEIS (6) MESES, contados a partir de la fecha en que se haga efectiva su salida del país en cumplimiento de esta resolución, informándole que solo puede regresar a territorio Colombiano con una visa otorgada por las oficinas consulares de la Republica, una vez transcurrido el termino ya señalado, de conformidad, con el articulo 103 del Decreto 4000 de 2004.

ARTICULO TERCERO. Por el Area de Extranjeria de Grupo operativo de la Dirección Seccional – DAS – Atlantico, notifiquese la presente resolución al ciudadano extranjero de conformidad con la ley, y expidase un salvoconducto para salir del país si fuere preciso.

9 LUNA PIDI PA HOMBER CU A MISHI Y MUSTRA MUCHA DI 7 AÑA PELICULA PORNO

STA. CRUZ – Probablemente hopi hende ta sperando kico lo bay ta e decision di Corte cu tratamento di un caso penal contra un homber di 64 aña cual lo sigui dia 24 di Augustus. E homber tin varios acusacion contra dje, pero pa motibo di no tin suficiente prueba na final Ministerio Publico su representante a bisa cu solamente 2 parti di e tres acusacionnan a keda proba. Inicialmente el'a wordo acusa di a usa violencia y/of menaza cu violencia y/of un otro hecho, pa oblig'e un persona pa comete y/of soporta un of mas acto inmoral. Tambe e ta wordo acusa di intencionalmente secuestra e persona en cuestion (un mucha di 7 aña). Tambe e ta wordo acusa di a duna, ofrece of mustra un plachi of obheto, di cual su presentacion ta wordo considera perhudicial pa personanan bao di 16 aña y na un mucha di cual e mester por tabata sa cu e ta menor di 16 aña.

ACUSADO: E acusado Juan S.R. ta nenga e acusacionnan aki. Solamente e ta admiti cu e tabata mira un pelicula di sex ora cu e menor a cana drenta su kamber. E acusado den forma explicito a mustra Corte ayera mainta con e tabata drumi riba cama ta mira e pelicula pornografico, cu el'a cumpra un dia prome, ora cu e menor a cana drenta su apartamento (e porta tabata habri, segun e ta bisa). Su reaccion mesora tabata pa gara e mucha na su brazanan y trata di sak'e afor. Y a bis'e cu e no mag waak e cosnan ey. Te ey, nada mas a sosode, segun e acusado di 64 aña.

VICTIMA: Pero e mucha di 7 aña a duna un declaracion diferente. E ta bisa cu e tabata canando bay direccion di e apartamento unda un amiguito di dje ta biba, ora cu sr. Juan a gar'e na su braza y hib'e den su apartamento. Den e dos declaracionnan cu e hobencita di 7 aña a duna, e ta bisa cu sr. Juan a pone riba un stoel y a tap'e cu su mannan. E homber e ora a pone un pelicula mahos y a cuminza sunch'e tur caminda y mishi cune.

Ya caba na un ocasion anterior e hobencita a bisa su tata cu sr. Juan sunch'e na su boca y inclusive e tata a bay reclama e homber, kende a nenga cu esaki a sosode.

Despues ora cu su ruman tabata yam'e, segun e hobencita, sr. Juan a lague los y a bis'e pa bay pero e no mag bisa nada sino e ta mat'e.

RUMAN: E ruman di e victima tambe a duna un declaracion. E ta cuida pa e chikito y a dune permiso pa bay cerca un amiguito cu ta biba eybanda. Dado momento el'a dicidi di bay busca e mucha y pasando dilanti e apartamento di Juan el'a mira e porta habri. Na momento cu el'a tira bista, a nota cu riba pantaya di television tabata tin un muher suno haciendo algo cu un homber sunu. Mesora el'a dicidi di sigui su caminda gritando e nomber di su ruman muher, kende no a contesta. Pa su sorpresa, ora cu e tabata para na e apartamento ta yama su ruman, esaki a sali for di esun di Juan. Su carson tabata un tiki baha y e tabata tin un cara di susto. E no tabata kier a papia.

FISCAL: Pa Fiscal loke e menor a conta autoridadnan no ta un storia. E ta e realidad. Puntonan cu el'a señala ta cosnan cu a wordo averigua door di Polis y ta aparece den e procesverbaal tambe. A base di tur loke a bini dilanti, e ta haya cu solamente por keda proba cu e homber di 64 aña a comete actonan di inmoralidad y cu el'a mustra un menor di edad un video porno. Fiscal a señala cu e menor ta bisa cu el'a sali ora cu e ruman a yam'e. Y e declaracion di e ruman ta confirma esaki. Pues no ta proba cu ta e acusado a push'e pafor, manera el'a declara na Corte ayera mainta.

Juan ta bisa cu e mucha a drenta ora cu e tabata drumi riba cama ta waak e video. Pero Fiscal ta puntra e ora, con por ta posibel cu e mucha tabata sa unda cu Juan tabata tin e video warda. E cos mester a sosode e ora manera e mucha a declara. Esta cu Juan a gar'e, hink'e paden y a pone riba stoel pa despues coy e video y pone den e aparato pa e mira.

Fiscal ta conclui cu e declaracion di e mucha ta hopi consistente y detaya. Ademas el'a duna un declaracion di contenido di e pelicula, cu ora recherchenan a bay repasa, ta cuadra tambe. Mirando tur esaki, e representante di Ministerio Publico a pidi un castigo di 9 luna, cu por wordo cambia pa trabao na bienestar di comunidad si e acusado ta di acuerdo cune. Huez a dicidi despues di tende e abogado di e acusado, pa pospone e tratamento. E caso lo sigui dia 24 di Augustus, caminda e acusado lo duna su ultimo palabra y djey probablemente lo duna sentencia.





Poder cu bo tin awe, no ta pa semper!

DIMAS mester mehora su sistema ora ta trata permiso pa artista

Negoshi di un promotor no ta mescos cu un beauty salon

STA. CRUZ – E maneho actual na DIMAS pa artista ta desastroso.

E situacion ta asina cu artistanan cu ta bini Aruba pa MENOS cu 24 hora, mester pasa den mesun proceso cu stranheronan cu ta bin traha na Aruba. Tin full un procedura cu mester pasa cu den un forma innecesario ta trece hopi trabao pa empleadonan di DIMAS.

E situacion ta asina cu pa entrega documento di artista, mester pidi un cita. DIMAS mester pa haci invoer di e datonan den computer, mester screen e personanan, despues mester traha na betalingsbewijs pa despues traha nan permiso individualmente.

Pakico no por ahusta e procedura aki? Varios artista ta bini Aruba pa solamente 1 dia of te hasta menos cu 24 hora. Nan ta yega Aruba den ora di atardi y ya pa su mañan mainta nan ta sali ariba e prome vuelo. Pakico mester registra nan nomber te hasta den computer di DIMAS?

No ta mucho mas facil pa aproba un lista di nomber y traha un solo permiso, tal manera cu e tabata wordo haci antes? Awor tin asina tanto exigencia ridiculo, unda mester entrega permiso di polis, buffetvergunning y un hala di documento! Come on!! Haci e proceso aki mas facil y esaki lo alivia e ambtenaarnan di DIMAS mes. Laga e promotor bay paga su permiso na Ontvanger y evita di hinca tanto nomber di artista den computer di DIMAS, kendenan no ta keda Aruba ni 24 ora. Pa colmo, artistanan no por entrega nan peticion si nan documentonan no ta completo. A tene cuenta cu posibel cambio di ultimo ora?
Con ta para ora un promotor dicidi na ultimo ora pa cambia lugar di su evento? E mester bolbe laga polis cambia su permiso; con e ora? Mientras cu esaki ta den proceso DIMAS lo no procesa e permiso pa e artista? A bira ora na Aruba unda departamentonan mester cuminza razona y unda envez di obstaculiza promotor, nan mester cuminza brinda mihor servicio.
Regla ta wordo traha y imponi door di esnan cu tin poder! Pero nan mester acepta y reconcoce cu regla ta wordo traha pa HENDE y cu no ta tur HENDE ta HENDE!

Tin hende cu por razona y tin otronan cu just no por! E situacion aki ta bayendo for di man! E negoshi di promotor no ta mescos cu un beauty salon ora bo ta habri bo porta y sinta waak ken ta bin corta cabey. E negoshi di promotor ta algo tough y dificil. Recientemente el'a bira un caminda di cruz pa promotornan por organiza nan eventonan.

Ta di spera cu esnan cu tin poder, pa nan corda cu e poder cu nan tin awe no ta pa semper! Asina ta, mihor bo traha pa sirbi bo pueblo enves di traha pa obstaculiza bo pueblo.

Nos ta spera pa Directie di DIMAS tuma bon nota di e reclamo aki y pa den futuro cercano nan atende na otro manera cu artista.

Diadomingo y dialuna awor na Tele Aruba Conferencia di prensa relaciona cu e logro historico di Plant N.V.

STA. CRUZ --Despues di un lucha tenaz y insistente, porfin gobierno di Aruba a yega na un acuerdo politico cu gobierno Hulandes tocante e placa di venta di Marriott Hotel.

Relaciona cu esaki diadomingo awor lo pasa e Conferencia di Prensa di Minister President Nelson Oduber, despues di su yegada for di Hulanda y caminda e ta elabora riba e logro grandi y historico aki.

E programa aki lo pasa diadomingo awor pa 2:15 di merdia y su repiticion lo ta dialuna anochi pa 7:30 atraves di Tele Aruba.



Huiswerk pa e comunidad Arubano pa e fin di e siman aki: Menciona un solo proyecto ehecuta durante e ultimo 5 añanan y di cual partido AVP ta na favor

STA. CRUZ -- Tur pero tur proyecto durante e ultimo 5 añanan – tanto esnan di sector publico como priva – ta un sumpiña den wowo di e destructor envidioso y rencoroso, esta e lider di AVP Mike Eman. Ya ta visto pa un y tur, cu ni siquiera pa chansa e pueblo Arubano por scucha for di boca di Mike Eman un reaccion positivo riba tur e proyectonan ehecuta y cu ta duna aliento y speranza pa futuro. Dia pa dia esaki ta birando peor y ta lamentabel cu den henter e partido AVP no tin un solo miembro cu por hala e lidercito su orea y bis'e pa porfin haci algo drechi y positivo pa comunidad, mientras cu e ta lider ainda di e partido berde. Pero no por otro, ya cu tur e marionetanan riba lista di AVP ta contamina caba cu e negativismo, envidia y rencor cu ta brota for di curazon di nan lidercito frustra. E hecho cu awe sr. Eman ta ataca personalmente e comerciante sr. Raoul Henriquez cu tur fervor, den forma baho y vil y ta lastra e persona aki den lodo no ta un suceso sin mas, ya cu den pasado otro comerciantenan Arubano tambe a wordo humilia y bochorna door di Mike Eman y e marionetanan di su partido. Nos tur por corda ainda tempo cu e comerciante Arubano sr. Randy Croes den forma legal y transparente a gana e destaho pa construccion di Centro Medico Nobo San Nicolas y tambe e proyecto di Dump na Parkietenbos y con e envidiosonan den AVP a scupi nan gal berde bisando cu sr. Croes ta amigo di Minister Booshi Wever, cu e tin debe di belasting etc., siendo cu tur e proyectonan construi door di sr. Randy Croes a pasa via e fondo prestigioso y profesional, esta Fondo Desaroyo Arubano (FDA). Hecho ta cu tur e proyectonan a wordo scrutina extensivamente pa cumpli cu tur e exigencianan di construccion y e comerciante Arubano a gana e destahonan aki den forma legal y honesto. Awe un y tur por mira con bunita e proyecto di Centro Medico Nobo San Nicolas y tambe e proyecto di Dump na Parkietenbos a keda. Awe danki na Gabinete Oduber tur e habitantenan di San Nicolas ta goza di un servicio medico super moderno y e bario di Parkietenbos, Cas di Paloma y Buena Vista no ta sufri mas di huma, candela, muskita y djaca. Acaso Mike Eman tabata kier pa e habitantenan aki keda biba den tur e sushedad y huma aki? Pero pa Mike esaki no ta importante, ya cu pa su persona no ta importa un bledo kico pasa den tur e barionan aki, basta cu e por trata na torpedia tur proyecto di Gabinete Oduber y pa esey e ta dispuesto pa pasa riba cadaver mes. Kico pues ta pa critica y lastra comerciantenan Arubano?

Mas atake contra comerciantenan Arubano?

Mike Eman ta aparenta di tin Aruba na su pecho, pero su comportacion di shouro, negativismo y destruccion di e ultimo 6 añanan ta muestra bibo cu e no kier mira nada bon y positivo sosode den e pais aki. Lo no ta nada straño cu muy pronto Mike Eman lo bay ataca sr. de Veer, ya cu e comerciante aki tambe ta invertiendo den e pais aki y esey ta un sumpiña den wowo di Mike Eman. Ki ora cu tin un comerciante Arubano envolvi den cualkier inversion y proyecto, Mike Eman mester obstrui door di trata di kibra nos mesun Arubianonan. Aparentemente inversionistanan Mafioso y abogadonan Americano so tin bendicion di Mike y AVP: Spartaco Ghini, e rumannan Cuntrera, Winston & Strawn etc. Pero abogadonan Arubano honesto tin cu wordo lastra diariamente door di lodo door di Mike y su marionetanan. Awor e tactica sushi di e lidercito di AVP ta cu su partido no tin debe pa paga na ningun comerciante Arubano y cu ta pesey su partido ta para pa principio, etica y moralidad. Acaso e hecho cu Spartaco Ghini via di e administrador tabata traha tur siman chequenan di 50 mil dollar pa partido AVP, ta algo di principio y moralidad? Acaso cu e suma cu AVP a ricibi di 960 mil florin pa un simpel Barbecue na San Nicolas ta algo di etica of principio? Den e ultimo temponan aki e actitud di Mike Eman ta birando mas hastro y grosero y e charlatan politico frustra aki ta kere cu ta su persona y partido tin tur cos di bisa den e pais aki. "Mike, bo impotencia den politica, bo groseria, frescura y arogancia no ta spanta ningun hende den e pais aki y specialmente nos di MEP, pasobra nos si sa con pa 'handle' bo persona y pone bo na bo lugar. A bira tempo pa bo reflexiona, bin back na normalidad y demostra siquiera un biaha cu bo kier e pais aki bon". Ta increibel pero te cu awe ningun pero ningun proyecto di Gabinete Oduber por a haya bendicion di Mike Eman. Cu esaki tambe e lidercito yoron a converti su mes den e anti-Arubiano nr. 1 di e pueblo aki. Pa nos di MEP cualkier stranhero den e pais aki ta sinti mas pa Aruba cu e lidercito yoron di AVP.



Foto: Proyecto construi door di Arubiano: Mike ta CONTRA!

Comunidad por tin sigur cu lo hinca e resto di suma ricibi di venta di Marriott den proyectonan productivo

STA. CRUZ -- Dialuna y diamars ultimo a tuma lugar na Den Haag, Hulanda deliberacionnan entre e gobiernonan di Aruba y Hulanda relaciona cu e placa di venta di Marriott Hotel (Plant N.V.). Al momento ta tumando lugar deliberacionnan entre expertonan di Hulanda y Aruba tocante e suma exacto cu pais Aruba lo ricibi di e suma di venta. Remarcabel ta cu tanto na 1992 ora cu a haci e fianza miyonario aki como den e siman ultimo e protagonista principal tabata Minister President Nelson Oduber.

Sin duda algun su presencia na e deliberacionnan ultimo a yuda fortifica e posicion di Aruba, ya cu sr. Oduber no solamente tabata t'ey na 1992 durante di Gabinete Oduber I, pero el'a logra convence e mandatarionan Hulandes - a base di tur e documentonan cu el'a logra compila y presenta den forma cla y raspa – cu pais Aruba ta e doño economico di e hotel.

Awe porfin a yega na un claridad riba e asunto di Plant N.V. y pueblo Arubano por tin e siguranza cu gran parti di e suma ricibi lo bay den proyectonan productivo na bienestar di un y tur den comunidad. E fotonan adhunto ta pa cortesia di



Comisario di Polis, sr. Coisy Krozendijk:

En conexion cu e festival, Cuerpo policial tin suficiente hende pa controla

STA. CRUZ – En conexion cu ceramento di caya pa e festival sr. Krozendijk a bisa cu e weekend aki ta bay pone suficiente control ariba caya. Esaki principalmente den e caya unda cu e festival ta wordo teni. Tin extra hende poni y tambe nan lo tin extra material cu nan, pa e bario, ariba e movecion ariba caya, ariba tur cos nan ta prepara pa e weekend aki pa nan tene control. Nos ta bisa for di tempran cu nos lo bay tin un control severo y ora nos bay haci esaki, nos bisa cu bo no sa. No bisa tampoco cu pa mala suerte bo a pasa ey. Nos no ta bay sconde, pero nos ta bay na uniform; tin tambe suficiente hende cu ta cana rond na burger pa tira bista. Segun sr. Krozendijk cu esaki ta na serio, nos no ta tolera ningun co'i kens. Ora cu bo haci algo malo, bo ta bay den cel sigur. Si no tin suficiente cel, ta bay hinca mas hende den un cel. Nos no tin suficiente personal y esaki ta un peso grandi pa Cuerpo Policial. Pero tambe nos mester corta ariba overtime. Aunke no tin suficiente personal, no tin overtime pero toch nos mester mantene ordo. Si no tin motibo valido pa duna permiso, anto e ora ey nos mester dune. Ariba ordo di minister mes nos ta trahando ariba dje hunto cu otro gruponan di departamento di gobierno. Bo tin cu waak e for di diferente banda, di e banda di e grupo cu a pidi permiso pa organiz'e. Y despues bo ta adviseer gobierno. Nos no impone ariba gobierno; nos ta gewoon duna advies y via di e advies di e otro departamentonan, e ora ey nan ta bin cu nan maneho; bin cu nan regla tocante e sucedido. E fin di e siman aki e boulevard lo wordo cera en conexion cu e festival. E automobilistanan mester bay mas trankil. Y hasta tin e posibilidad cu e automobilistanan por wordo controla ariba bebemento di alcohol etc. Por ta sigur cu lo tin un control severo, nada ta wordo tolera!



Esaki ta un mal hecho di hendenan cu no kier progreso pa Aruba

STA. CRUZ -- Hopi ta e discusionnan cu tin riba caya grandi, Caya Betico Croes den e dianan aki. Manera ta conoci Downtown Management Corporation di cual sr. Raoul Henriquez ta director, a bin cu un proyecto pa centro di ciudad.

Un proyecto indudablemente hopi bunita y hopi moderno, pero sinenbargo tin hopi hendenan no ta contento cu e proyecto pa caya grandi y ta cuminsa burla di e bon capacidad y buena fe di un comerciante cu tin Aruba na pecho.

Riba foto nos por mira kico mentalidad di hende por haci pa perhudica un persona cu ta buscando un mihor futuro pa nos caya grandi aki na Aruba.



ATHA cu donacion na miembronan pa Plan Vacacional 2007 na Oktober

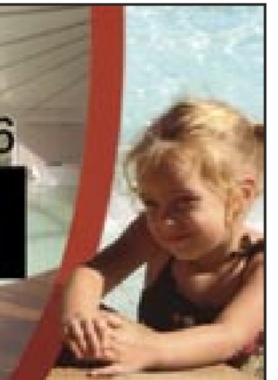


STA. CRUZ -- Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba (A.T.H.A.) tin como meta pa sostene y motiva su miembronan cu ta organizacionnan no-gubernamental cu ta traha riba e tereno di hubentud. Di e manera aki, A.T.H.A. ta aporta na e desaroyo di e comunidad hubenil Arubano mediante di su miembronan den forma di formación personal riba tereno cultural, educativo y recreativo. Un actividad concreto cu ta tuma lugar tur aña den luna di Juli y Augustus, y pa prome vez e aña aki na October, ta e 'Plan Vacacional'. E actividad aki ta wordo organiza door di miembronan di A.T.H.A. y pa e actividad aki A.T.H.A. ta haci uso di su fondo 'Zonnige Jeugd' pa haci un donacion na su miembronan. E miembronan cu a entrega un petición pa nan 'Plan Vacacional 2007' ta lo siguiente: 1. A.J.M.G. 2 C.B. Noord. 3. Scouting Aruba. 4. C.B. Lago Heights. 5. C.B. Tanki Leendert. 6. Fundacion Sonrisa 7. Casa Cuna Progreso. 8. Club Don Bosco Noord. 9. Centro Juvenil Washington

A.T.H.A. ta desea tur su miembronan, e hubentud participante y hubentud general di Aruba un dushi temporada di vakantie grandi.







12 LUNA PA ESTAFADORNAN VENEZOLANO

STA. CRUZ – E duo Venezolano consistiendo di Jose Alejandro Cova Reyes y Romulo Enrique Marchan Rodriguez a kere cu nan lo core cu e mesun suerte cu dos compatriota di nan cu algun tempo atras a wordo haya culpabel di usa credit falso na Aruba. Mientras cu di e otronan, uno a sali liber, y e otro a haya un castigo igual cu su detencion, e dosnan aki si mester sinta algun tempo mas den KIA. Marchan Rodriguez y Reyes a yega Aruba cu 12 kaarchi di credito falso y a purba di saca mas tanto posibel dollars for di e bancomaticonan aki na Aruba. Tres banco a wordo estafa di e manera aki. Na momento di lesa e sentencia, huez a splica e acusadonan cu a diferencia di e otro caso, den esun di nan tin hopi prueba di loke nan a haci y cu nan a bini aki cu e plan traha di adelanta pa estafa mas tanto banco posibel. Pues e peticion di nan abogado pa nan haya un castigo igual cu e cantidad di dianan cu nan tin cera, a keda rechaza. Y si a bay di acuerdo cu e demanda di Ministerio Publico di 12 luna, kitando e tempo cu nan a pasa den detencion preventivo.

A atraca turista dilanti di hotel Probablemente ta turistanan Americano mes

STA. CRUZ – Diahuebs pa 3:30 di marduga patruya di Noord a bay na un highrise hotel unda cu a atraca un turista. Na yegada polis a papia cu e victima S.M. naci na USA di 24 aña. E turista a bisa cu e tabata para ta dal un sigaria na entrada di hotel. Pa mas o menos 3'or di marduga 4 homber a acerk'e y a atrak'e cu golpi. Nan a dal e cu scop den su rudia. Pa e no haya mas golpi el'a saca $380 for di su saco y duna nan. Segun informacion ta trata aki di 4 hende homber hoben turista Americano cu acento di Boston. Un di e hombernan tabata tin un petchi di Boston Red Socks bisti.

E turista S.M. tabata basta fastioso; e tabata papia na un manera cu e no a impresiona mucho di locual a pasa. Polis a convenc'e pa e bay entrega keho su mañan mainta. Un security a bisa polis cu el'a waak 4 hende homber ariba beach prome cu e cos a pasa y el'a duna polis un descripcion di nan. Polisnan a bay busca den vecindario, pero no a encontra e hombernan aki.

Atraco cu bate di baseball y machete

STA. CRUZ – Diahuebs mainta pa 6'or a drenta e homber, A.v.P. naci na Aruba di 47 aña warda di San Nicolas y a bisa cu tres hende homber a atrak'e den San Nicolas. E homber a sigui declara cu el'a caba di sali for di kamber di un mariposa. Na momento cu el'a sali pafor, e ta bin topa tres hende homber ta ward'e. Pa colmo e conoce e hombernan aki. Nan a pidi'e afl 25,=, pero pa evita problema el'a duna nan su cartera. E ora ey nan a bula riba dje, bati'e cu bate y tambe cu machete. E 3 sospechosonan tabata G.H. di 27 aña, E.J. di 27 aña y T.A. di 25 aña, tur naci na Aruba. E sospechoso T.A. a pone un cuchiu na su garganta y asina nan a bay cu su placa. Polisnan a constata cu A.v.P. tabata tin un herida cu ta sangra profuso for di su kashi wowo banda robez. Polisnan a hib'e Poli pa tratamento y polis lo bay busca e hendenan aki pa atraco y maltrato pisa cu arma.

Relaciona cu e Weganan Pan Americano Minister Presidente Nelson Oduber a asisti na e ceremonia di bandera na Brazil

STA. CRUZ -— Diahuebs atardi a tuma lugar na Rio de Janeiro un ceremonia di bandera caminda nan a introduci e paisnan cu ta tuma parti na e Weganan Pan Americano. E prome bandera cu a wordo hisa tabata di Antigua y sigui pa esun di Aruba. Na e ceremonia a participa parti di e delegacion di Comite Olimpico Arubano, Prome Ministro Nelson Oduber, su señora y tambe Minister Ramon Lee. E burgemeester di e pueblo olimpico y alavez major di e villa Pan Americano, sr. Jorge Larangeirae a tene un discurso y den secuencia di alfabet a yama bon bini na e paisnan participante. A toca e himno y hisa e bandera di Aruba y a invita Minister Presidente hunto cu Minister Lee y tambe e miembronan di e Comite Olimpico Arubano riba podium. Despues a sigui pa un paseo den e villa.

Tambe sr. Oduber a cera conoci cu e Ministro di Turismo di Brazil, sra. Marta Suplicy, kende antes tabata Gobernador di São Paulo y awor ta un candidato fuerte pa Presidente di Brazil.











Dinner ofreci na e Minister Presidentenan di Aruba y Antiyas

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi a tuma lugar na cas di e Embahador Hulandes na Brazil, sr. Onno Hatinga van het Sant un dinner y na cual a asisti Minister President di Aruba sr. Nelson Oduber y señora, Minister President di Antiyas, sra. Emily de Jongh-Elhage, Consul General Hulandes sr. Maarten Reuchlin y señora y miembronan di e delegacion di Comite Olimpico Arubano. Na e ocasion aki Minister President Oduber a haci obsequio di un pen y e simbolonan di libertad na e Embahador Hulandes, kende a sumamente contento cu e gesto aki.













Cobramento di boet ta continua

STA. CRUZ – Polisnan a bay bishita 22 cas pa cobra boet di cual 11 hende a paga, 4 hende no tabata na cas, 4 hende no ta biba na e adres ey mas, 2 hende ta biba afor, uno na Colombia y uno na Hulanda, y 1 hende a paga caba. En total nan a cobra afl. 3.700,=.

Aruba Tourism Authority ta gradici tur esnan cu a yuda cu e rescate rapido ariba lama

STA.CRUZ--Recientemente a sosode un incidente bastante lamentabel cu un barco di placer ariba lama pa motibo di rafaga di biento fuerte cu a azota nos isla pa algun minuut. Aruba Tourism Authority na momento di a ricibi e yamada a sali di inmediato pa asina purba duna cualkier asistencia posibel na e tripulacion y e pasaheronan. Yegando na e sitio, ATA a ser informa cu un accion rapido a tuma lugar entre diferente departamento di Gobierno y compania particular pa asina trece e pasaheronan sano y salvo bek tera. Pa e motibo aki, Aruba Tourism Authority kier a felicita y alavez gradici tur cu di un of otro manera a yuda den rescate aki, especialmente: Cuerpo Policial Arubano, Cuerpo di Bombero, Guarda Costa, Search & Rescue, staff y personal di Jolly Pirates y tur e otro companianan acuatico. Di Aruba Tourism Authority tabata presente na e sitio: Francis Jacobs, PR Coordinator, Rayon Koolman, PR Coordinator, Angelo Schenker, Information Technology y Castro Perez, Director Suplente di PR.

Exposicion di Stichting Mira na Biblioteca Nacional

STA. CRUZ -- Stichting Mira tin un bunita exposicion den Hal di Biblioteca Nacional na Playa. Full vakantie grandi por admira cuadranan di e alumnonan di sra. Jean Vieira. E exposicion ta carga como titulo "Imagination is the one weapon in the war against reality". E exposicion ta e producto final di e curso 'lessen in kunstzinnige vorming en lezen 2006-2007' cu ta pone enfasis riba inspiracion y idioma. E alumnonan den categoria di edad di 4 pa 20 aña ta haya les un biaha pa siman. A traha cu diferente material y e figuranan cu bo por waak ta amigonan imaginario di e pintornan, manera dolfin, dragon y otro bestia. E lijshinan a keda traha door di patientnan di PAAZ.
Stichting Mira tin mas curso creativo den planning pa vakantie grandi. Por tuma contacto cu sra. Jean Vieira via jeanv@setarnet.aw.
E obranan no ta na venta. Si tin un Treasure box pa donacion pa e fundacion.



SETAR apoyando e hubentud den ambiente di Sparkling Tour 2007

STA. CRUZ -- SETAR como un di e patrocinadornan di Sparkling Tour, ta full den ambiente di e evento aki cu ya a cuminza bira e evento di luna di vakantie pa e hobennan di Aruba. Como muestra di apoyo pa esaki, SETAR a dicidi di brinda ademas di e dos modelonan di Celularnan "Sparkling" (cu ta bendiendo manera pan cayente), algun incentivo manera e Sparkling Tour Extra Credit Special e fin di siman aki.

Sparkling Tour Extra Credit Special: Acuminza diabierna 13 di Juli y ta bay te cu dia 15 di Juli 2007. SETAR lo introduci su Sparkling Tour Extra Credit Special. Si bo cumpra un kaarchi prepaid di telefon di Afl.35,- bo ta ricibi Afl. 10,00 extra na yamada (valido unicamente pa clientenan activa). E Afl.10,- aki ta wordo acredita riba bo number di telefoon dialuna dia 16 Juli 2007.

Clientenan di telefonnan PRIMO y PRIMO GSM ta ricibi un SMS di SETAR pa avisa nan cu e texto: Recarga bo celular cu kaarchi di 35 florin y haya 10 florin na yamada GRATIS. Valido dianan 13, 14 y 15 di Juli 2007. Ricibi credito gratis dia 16 di Juli 2007.

Sosten via votacion di SMS: Tur participante pa bira Aruba su Next Youth Star por ricibi votacion adicional via SMS. Manda e number di bo participante favorito pa 1313 y laga bo voto conta. E sponsornan principal e aña aki di Sparkling Tour ta Wendy's, Stern GM y Setar N.V. Otro sponsornan cu ta forma parti di Sparkling Tour 2007 ta Romar Trading, Playa Liquor, Super Shopping, Sagar II, Mentos, Valero Aruba Refinery, Citizens Insurance y Ecotech. Pa cualkier pregunta tocante Sparkling Tour 2007 por tuma contacto libremente cu Telearuba na 585-1000 of bishita www.setar.aw

Invitacion ta bay pa henter pueblo di Aruba, famia-, amigo- y conocirnan di tur e participantenan pa duna nan apoyo diadomingo awor y by Don Elias Mansur Ballpark cu blaas, banner y fluit pa apoya nos talentonan hoben cu ambicion total di bira e proximo Youth Star di Aruba. Riba e potret: Tecla Kelly Presidente di SAC a probecha di e oferta cu SETAR tin actualmente y a bay cu su PEBL U6 un SPARKLING PHONE.

Di biaha el'a cuminza haci su yamadanan den preparacion pa Carnaval otro aña.





Minister Nilo Swaen:

Na momento di mudamento di waf, nos ta dicidi e ora si Douane tambe tin cu muda



STA. CRUZ – Segun minister Nilo Swaen tin conversacionnan andando pa locual ta trata personal na Douane. Nos tin palabra pa otro aña cu ta premira pa continua cu esaki, den cuadro di nos obhetivonan pa trata na yega na un presupuesto balansa. Sinembargo nos sa tambe di e presionnan cu tin y e cantidad di personanan cu ta bandonando un cuerpo asina importante. Pero den consulta nos a pone nos dilanti cu den comienzo di 2008, nos lo continua cu locual a bin den pasado. Pa locual ta trata e edificio di Adouana si esaki ta na venta of no. Nos ta dicidi esey na momento cu mudamento di waf tuma lugar. Esey ta un momento importante y nos ta waak si enberdad lo bo por move e edificio aki sin cu bo tabata tin un mudamento di waf. Kizas si bo ta move e oficina awor aki y si bo no haya movemento di waf hunto cu ne, lo bo haya algun problema. Reparticion di oficinanan tur por ta posibel na momento cu nos tuma un decision, nos kier tume balanza. Pa e motibo ey nos ta wanta te na e ora aki. Pa locual trata e mudamento tambe ta encera e inventario den dje. Y e otro inversionnan esey mester bay via di presupuesto y na unda cu nan mester pone ariba e presupuesto pa haci cambio. Esey ta e procedura normal. E parti di mobilarionan cu ta bieu, e ora nan mester acerca e departamento pa bin cu cambio. Tur e otro departamentonan ta haci esaki den e caso aki. Si Douane tin plan pa pone Inmigracion cay bao adouana, anto e ora ey nan mester presenta esaki. Minister Swaen ta sigui bisa: “Mi no tin conocimiento di ningun rapport cu esaki a wordo papia den conseho di minister. Cu sea douane ta bay cay bao di Inmigracion of sea Inmigracion ta cay bao di Douane. Nos nunca a hiba tipo di conversacionnan ey. Mi no ta kere cu di mainta pa atardi bo por haci cambionan asina aki. Bo mester waak kico ta e beneficionan, kico ta e ventahanan y mira tambe kico ta e desventahanan.

Minister Nilo Swaen:

Inspector nobo pa Douane lo ta un persona Hulandes

STA. CRUZ – Segun Minister Swaen a habri un solicitud habri pa e puesto aki. Tabata tin personanan cu a solicita pa e puesto aki. A lanta tambe un comision pa evalua tur candidato y e persona cu a sali miho lo mester di un training especialmente ariba e maneho pa carga e puesto aki. Esey a haci cu nos mester a busca un persona capacita y cu tin e nivel pa dirigi e cuerpo, te ora cu nos mes tin un persona cu por tuma esaki over. Nos tin un acuerdo hopi bon cooperacion cu Belastingsdienst di Hulanda. El’a pone un persona disponibel cu tin tur e experiencia y e capacidad completo cu por guia e proceso aki durante 2 aña. Esey ta e decision mas corecto cu bo por haci envez di tuma un decision sabiendo cu falta un parti ainda locual ta trata e calidadnan cu mester. Y bo tin cu haci’e na un forma responsabel pasobra esun cu bini, mester carga e cuerpo pa terminonan largo. E persona cu bira inspector di Douane ta un persona nobo cu no ta conoci aki. E ta un persona cu tin hopi experiencia y cu tin nivel di inspector, hurista y ta un persona den e body di Douane Hulandes y ta un persona hopi halto. Hunto cu e personanan local lo tin cu bay traha e ora ariba e organizacion y cu ta encera opleiding y hopi mas cos.

Sindicato di Douane, SADA a pidi un reunion cu minister Swaen pa aclarea diferente punto cu tin nan preocupa

STA. CRUZ – Segun e lider sindical cu siman pasa nan tabata tin un reunion. Nos miembronan ainda no ta waak cu nos ta haya coleganan nobo. Ta wordo bisa cu Douane ta bay haya hendenan nobo, pero te ainda nos no ta waak nada. Ta core rumor cu na Januari si ta bay drenta un grupo nobo. Esey ta locual cu nos ta anhela. Awor aki casi tur hende ta bay vakantie y a nos tin un tekort na personal. Tambe a wordo dicidi den e reunion general cu por lo pronto nos ta bay sali for di SDU. Esaki ta bay bin den un otro reunion pa nos waak ki paso nos ta bay tuma. SADA ta para ariba su mes; nos no ta hancra na ningun sindicato mas. Tambe tin problema cu e edificio di Douane y tambe falta di material pa Douane. A sali un articulo den corant caminda ta wordo bisa cu Douane ta bay cay bao di inmigracion. E lider sindical mes a papia cu e directora kende a garantiza cu el'a papia cu minister y nada di esaki ta berdad. "E minister mes a saca un relato caminda cu e ta bisa cu Douane ta keda Douane. Informacionnan cu nos a haya ta bisa cu esaki no a sali for di Departamento di Finanzas pero a sali di un otro departamento di un minister cu si ta interesa pa haci esey. Cosnan cu ta wordo papia por wordo formaliza. Den corant nos por a lesa cu lo bay bin un hoofd van dienst nobo. Nos ta cuestiona esaki hopi, pasobra nos tabata tin 3 candidato; 2 di nan trahando ainda den Douane, y ta douane- ambtenaar y cu a siña pa e trabao y ta funcionando den e trabao aki. Un di nan a reemplaza e stoel aki caba pa algun luna. Awor diripiente minister ta bin cu un macamba. Tur esaki ta e preocupacionan cu tin. Nos ta urgi minister pa un reunion pa bay atende tur e puntonan aki. Salimento di SDU: e miembronan ta contra e parti caminda nos a haya un carta for di minister caminda e verzuimuren nan a wordo kita for di nos miembronan. Nos a manda carta pero te ainda nos no a haya un contesta ariba dje. Y tambe e aconticimentonan di BBO, despues a bin e integracion di SVB/BGD. Bo ta mira cu den SDU mes no tin e paramento firme di tur sindicato. Nos si ta sinti cu nos cada rato ta sali fuerte. Nos ta hala un stap atras y nos ta waak kico nos ta dicidi den futuro.

Douane bao di Inmigracion no ta malo pero SADA ta kere mas den inmigracion bao di Douane. Mirando tur e 'bijzondere verordening' cu nos ta trahando cu ne; e trabaonan cu nos ta eherce, tin tambe e 'opsporingsbevoegd heden'. Nan lo tin cu bay un bijscholing. Na inmigracion bo ta traha solamente cu paspoort.



Aruba a logra acuerdo internacional importante riba tereno di belasting:

Lo bin cu un tratado pa intercambia informacion entre Aruba y Spaña

Di robez pa drechi: Sr. C.J.B. Oldenhof, sra. R. R. Lopez-Hernandez, sr. P. Martos Belmonte, sr. M. Santaella Vallejo, sra. L.E. Gomez-Pieters y sr. J. Hoevenaars.



STA. CRUZ -- Recientemente, pa ser exacto di dialuna 2 Juli 2007 te cu diabierna 6 Juli 2007, un delegacion di Aruba y di Spaña a sostene negociacionnan tocante e asina yama Tax Information Exchange Agreement (TIEA). E negociacionnan a tuma lugar na Oranjestad. E delegacion Arubano a consisti di sra. mr. R. Lopez-Hernandez (Directora di Impuesto), sr. mr. C.J.B. Oldenhof (Direccion di Impuesto), sr. mr. drs. J. Hoevenaars (Direccion di Impuesto) y sra. mr. L.E. Gomez-Pieters (Servicio di Impuesto).

Un TIEA ta un tratado entre paisnan cu e meta pa stimula e cooperacion internacional door di intercambia informacion. A base di un tratado asina, Spaña por intercambia informacion cu Aruba si e informacion aki ta relevante pa un aplicacion corecto di e leynan nacional di belasting. Aki por pensa por ehempel riba informacion relaciona cu posesion di accion di un ciudadano di Aruba, kende tin accion den un empresa estableci na Spaña. Esaki por ta importante pa e cobramento di belasting na Aruba, pasobra en principio e ciudadano di Aruba mester paga belasting riba e entrada cu e ta ricibi como accionista. Naturalmente, e situacion contrario tambe ta posibel; Aruba por intercambia informacion cu Spaña si e informacion ta relevante pa e cobramento di belasting na Spaña. Na final di e negociacionnan e partidonan a yega na un acuerdo relaciona cu e texto di lei di e TIEA. Ta spera cu e TIEA aki lo drenta na vigor na aña 2008 y e consecuencia di esaki ta cu lo elimina Aruba for di e asina yama blacklist na Spaña. E blacklist aki ta significa cu Spaña ta impone reglanan fiscal mas severo den caso cu un comerciante Spaño haci inversion na un pais cu ta aparece riba e blacklist. E eliminacion di e nomber di Aruba for di e blacklist lo conta pa tur e elementonan di e actual leynan di belasting di Aruba. Esaki lo tin un efecto positivo riba e futuro inversionnan na Aruba di e inversionistanan Spaño.

Ademas di e negoshacionnan relaciona cu e TIEA, a papia ampliamente tambe riba un tratado fiscal. Un tratado fiscal tin e meta pa elimina e cobramento dobel di belasting den e situacionnan cu ta pasa frontera. Aki por pensa riba e situacion den cual un inversionista Spaño ta haci inversion na Aruba y tur dos pais kier cobra belasting a base di su propio leinan nacional di belasting. Aruba y Spaña a pone e topico aki riba agenda pasobra den e ultimo añanan e relacionnan economico entre Aruba y Spaña a aumenta substancialmente. Den e cuadro aki por referi entre otro na e sector hotelero y e sector di construccion. Aruba y Spaña a palabra cu ta continua cu e negoshacionnan riba un tratado fiscal despues cu e TIEA drenta na vigor.

COPA AMERICA 2007

Cuarto di Final

Fecha	Equiponan jungando	Horario	Score
07/07	Venezuela vs. Uruguay .	6:00 p.m	1-4
07/07	Chile vs. Brazil	8:45 p.m.	1-6
08/07	Mexico vs. Paraguay	4:00 p.m.	6-0
08/07	Argentina vs. Peru	6:45 p.m.	4-0

Semi Final

Fecha	Equipo	VS.	Equipo	Horario	Score
10/07	Uruguay	VS.	Brazil	8:45 p.m.	4-5
11/07	Mexico	VS.	Argentina	8:45 p.m.	0-3

Tercer Lugar

14/07	Perdedor semifinal 1	VS.	Perdedor semifinal 2	5:00 p.m.	

Final

15/07	Ganador semifinal 1	VS.	Ganador semifinal 2	5:00 p.m.	

TUR COS TA CLA PA E FESTIVAL VIVA COLOMBIA! Mañan 15 di Juli, na Centro di Bario Playa Pabao

STA.CRUZ--Recientemente den instalacionnan di EL CAFETAL restaurant a tuma lugar e rueda di prensa di FESTIVAL VIVA COLOMBIA! Evento cultural cu lo tuma lugar diadomingo awor na Centro di Bario Play Pabao, patrocina pa TEC inc. cu su producto POLAR y FIRGOS N.V. cu e prodcutonan POSTOBON y HIT DI COLOMBIA. Organizadornan di evento aki a expresa nan satisfaccion pa e reaccion cu e festival a genera den e medionan di comunicacion specialmente e gremio di locutornan cu di un manera contundente a bisa si na e iniciativa di fomenta e cultura y tur e talentonan Latinoamericano y local y duna na e celebracion di Independencia di Colombia un significado mas profundo di loke ta trata un fiesta nacional. Tambe mester destaca e cantidad di artistanan cu di manera voluntario a responde positivamente na e convocatoria. Contrario di loke mayoria di biaha ta wordo bisa, esta e falta di cooperacion di e coleganan Colombiano, Latino Americano y Arubiano, experiencia di grupo organisador ta cu majoria di e gremio aki tawata warda riba un invitacion pasobra nan kier a bira parti di un evento cu un proyeccion completamente diferente.

Señor Alex Otterspeer, manager di Firgos N.V. representante di POSTOBON y HIT di Colombia tin e seguridad cu evento lo bay ta na agrado di un y tur ya cu el'a wordo planea cu esfuerzo, dedicacion, profesionalismo y un factor hopi importante cu e porta habri pa tur hende. Rhina Jansen, representante di venta di Postobon tambe a laga sa cu Festival Viva Colombia lo bay ta e inicio di un cadena di eventonan caminda e refresconan di Colombia lo bai brinda tur apoyo necesario pa e desaroyo cultural di tur e comunidadnan di Aruba. Di otro banda, Patrick Figaroa representante di TEC a manifesta e gran admiracion pa e ambiente di amistad y cooperacion cu e grupo tin y e disposicion cu TEC inc. tin pa colabora y haci di esaki y di tur eventonan futuro un exito.

William Grisales(Disney Recreacion y PanaderiaWillypan), Oscar Fernández (La Manía Eventos y Publicidad) y Martha Puello (AXIS group n.v.) motornan di Festival VIVA COLOMBIA! A confirma e presentacion di tur e artistanan, mayoria di locutornan, y algun invitado special y naturalmente a manda palabranan di agradecimiento na tur compania, instancia- y personanan cu ta haci posibel e bunita actividad cultural aki.

Den e marco di loke festival tin pa brinda henter pueblo di Aruba mester destaca entre otro e muestra gastronómico "El Sabor de mi Tierra" cu participación di Colombia, Venezuela, Aruba, Bonaire, Curaçao, Perú y te hasta India. Duranti e exhibición aki, e publico lo bay disfruta di un dushi variedad di cuminda tipico di cada pais: refajo, pionono, arepa, guarapo, bandeja paisa, fritanga crioyo, tur sorto di aros, cala, comcomber stoba, papas a la guancaina, patacon pisao y otro delicianan lo bay ta disponibel pa tenta e boca di tur e publico asistente. Valrico tambe lo bay ta presente cu Salpicón di Fruta.

Un "Rincon di Artesania" cu piezanan tipico y representativo di e cultura Colombiano manera sombrenan VUELTIAO, mochilanan, abarca tres punta, t-shirts y souvenirs lo bay ta dispobinel pa esnan amante di e arte traha na man. Personahenan típico di nos cultura indígena como tambe personahenan urbano, trahenan folklórico, danza teatro,canto, alabanza, musica pa recorda, comparti …pero mas cu tur cos E ORGUYO PA MUSTRA E CULTURACUTAGRAVITA DEN CURAZON!

No perd'e, diadomingo 15 di Juli na Centro di Bario Playa Pabao, completamente GRATIS!

Aruba ta hopi sushi ainda!!

STA. CRUZ -- Dia pa dia Aruba ta conoce mas lugar scondi cu tin hopi sushi

Pero sinembargo Dakota ta un bario unda hopi hende ta gusta bin tira sushi scondi.

Pesey mes un suplica ta bay na tur esnan cu ta stima nan bario y tambe nan Pais: no tira sus den futuro na bo yiunan.

Hunto nos mester ban combati esaki y haci lo posibel pa benta tur sushi na dump!









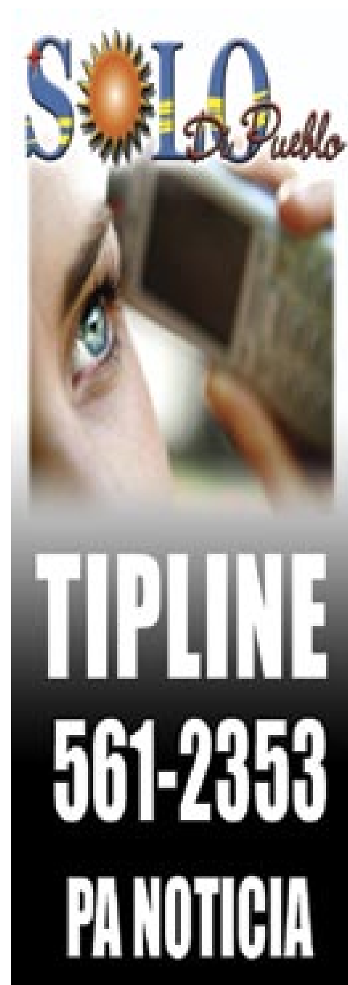
ORGUYOSAMENTE POST ARUBA N.V. TA ANUNCIA SU 'WEBSITE' NOBO

STA. CRUZ -- Post Aruba N.V., e prome suministrador di post na Aruba, ta sigui e rumbo den tecnologia moderno bayendo 'on-line' cu un 'website' completamente nobo. Cu e website nobo aki Post Aruba N.V. ta trata pa informa su clientenan miho tocante e producto- y e servicionan cu ta brinda. Por bishita Post Aruba N.V. riba www.postaruba.com. Tur usuario tin acceso facil riba e 'website' nobo di Post Aruba N.V. ora di busca informacion. E servicionan ta specifica y detaya.

Pa e coleccionista fanatico di stampia (na y pafor di Aruba), Post Aruba N.V. a crea, cu tur conveniencia, un 'link' riba su 'website', unda por haya tur sorto di informacion tocante stampia. Pa personanan interesa den gana tempo, Post Aruba N.V. a pensa tambe riba un 'tienda on-line', unda por encarga tur tipo di necesidad cu ta concerni mandamento di paki of carta via post. Pa comercio Post Aruba N.V. a pone servicionan special na disposicion, entre otro e servicio di pasa busca carta of paki na bo negoshi. E negoshi por registra 'on-line' tambe y haci pedido liher y den forma efectivo.

Tin opcion pa negoshinan prepara un contrato pa asina haci nan pagonan mensualmente.

Mas informacion ta obtenibel via nos customservice@postaruba.com of na telefon 582-1900.



Nelkis condena na 6 aña pa atraco usando cuchiu

STA. CRUZ - E Venezolano Nelkis Ramon Chacon Garcia a sigui mustra su dede mey mey na prensa cu a saca su potret diahuebs ora cu el'a caba di tende for di Corte cu el'a wordo haya culpabel y a ser condena pa basta aña. Su amiga Kandy Rodriguez Salcedo a core cu e mesun "suerte". Nan caso a wordo trata dos siman pasa y tabata esun di e atraco cometi riba e negoshi di number Lucky Number. E duo venezolano aki sigur no tabata tin nan "lucky day", ya cu un rato despues di a comete e atraco, nan a keda deteni na e apartamento unda cu nan ta keda, inclusive e placa y tur loke cu nan a bay cune.

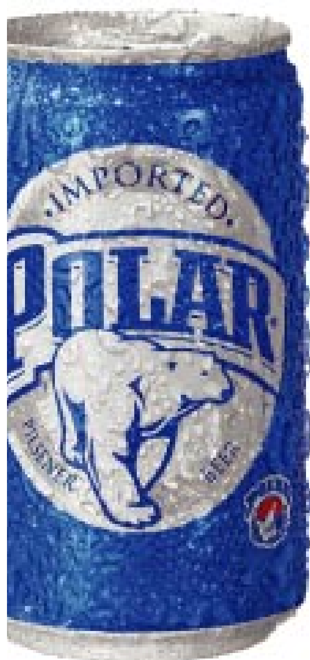
E splicacion di desesperacion cu Nelkis a duna pa splica, el'a hinca den su cabez pa un biaha mas comete atraco, ya el'a wordo condena na Aruba pa varios di e casonan aki, no a wordo acepta door di Corte. Den e caso di e muher Kandy, Corte a bisa cu e tabata tin e opcion pa no participa door di bay na momento cu el'a nota kico ta pasando. Pero el'a prefera di keda y inclusive a duna un man, marando e victimanan y kita cadena for di algun. Pesey tambe el'a wordo haya culpabel, aunke e ta bisa cu e no por a haci nada. Corte a dicidi pa condene na no menos cu cuatro aña di prison. Den e caso di Nelkys, Corte a bisa cu loke e homber aki mester haya ta un señal pa otronan. Principalmente pasobra e victimanan di atraco ta keda cu un trauma pa basta tempo.

Apesar di esey, Corte a dicidi di impone un castigo 6 aña envez di e 8 añanan demanda door di Ministerio Publico. Toch nan tin dos siman pa apela e decision aki. Si e acusado aki durante tratamento di e caso a mustra un actitud di arepentimento, cu cos no a bay manera ta wordo bisa, y trankil, na momento di tende e sentencia e actitud a cambia por completo pa uno agresivo y rabia.



Señora Colombiana no kier duna doño su yabi di negoshi bek!

STA. CRUZ-- Trahador no kier duna e doño su documentonan, ni yabi di e negoshi bek
patruya di Noord a bay na un negoshi na Paradera. Segun e homber M.K. naci na Aruba di 44 aña e ta doño di e negoshi y e tin problema cu un di su trahadornan. M.K. a sigui declara cu e tabata malo pa un periodo largo y a bay afor pa cuido medico. El'a duna responsabilidad pa handle su negoshi na e señora M.A.V.S., naci na Colombia di 46 aña. Awor cu el'a yega di afor, el'a tuma contacto cu S. y a bis'e pa dun'e su yabi y su documentonan bek. Pero e señora a bis'e cu no! El'a bisa cu e ta e doño y cu e no ta dun'e nada. E homber M.K. a saca un papel y a mustra polis cu e ta doño. E negoshi ta un eenmanszaak. E señora kier meen cu e no ta dune nada bek; ta di dje e negoshi ta y cu M.K. mester pag'e. Polis a bisa e señora pa e duna e homber e yabi di e negoshi y su documentonan bek y tocante pago e acudi cerca un abogado pa e haya su cent. E negoshi no ta di dje!













Na caminda pa Weganan di Reino cu Futbol





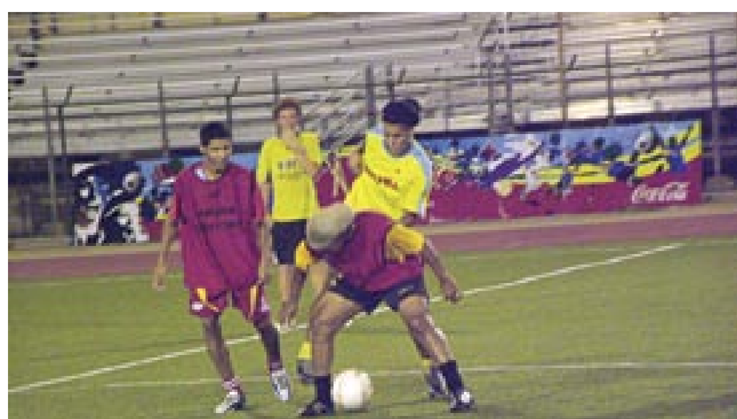
STA. CRUZ -- Manera tur e otro deportenan cu lo bay competi den e weganan di reino futbol tambe ta haciendo su ultimo preparacion y ahustenan. Marcelo a trata na mehora e condicion fisico, resistencia y forza. Parti tecnico y tactica tambe a wordo traha ariba igual e toke di balon. Tratando di lubida e wega individual. Marcelo a yega di coy campeon na 2003 pero despues a regresa su pais. Awor aki e a wordo yama bek pa AVB y nos ta spera cu lo por tin exito. E seleccion a haci diferente entrenamiento y weganan di fogeo na Venezuela y Colombia aunke cu algun cambio lo a wordo conseha. E entrenamentonan ta tur dia y nos ta spera cu lo por cumpli.













Gran final di Copa Noord 2007 diadomingo awor

Lo por spera un repeticion di 2006 den final Royal Power vs Calabas?????



STA. CRUZ -- Diasabra e ekipo di Royal Power a pasa pa semi-final ora e ekipo di Rooi Santo a spanta y no por a completa nuebe hungador y asina e ekipo di Royal Power ta clasifica,lastima cu un ekipo den round robin cu oprtunidad ainda di clasifica no ta presenta pa su partido.

Den e di dos partido di dia e ekipo di Kudawecha Indians a bruha di dia di nan viahe paso nan tampoco no por a completa nuebe hungador y ta perde nan partido pa default contra e ekipo di Bad Boys. Den e di tres partido e ekipo di Kudawecha Redskins ta logra su clasificacion pa semi-final ora cu e ta derota e ekipo di Matadera Rebels cu score di 4 pa 1. Kudawecha: 4-6-1. Pitcher Ganador: Efraim ”Fenchie” Leon.
Mihor Batiadornan: Angelo Webb di 3-3 y Edger Rosina di 1-1. Matadera: 1-6-3. Pitcher Perdedor: Silvio ”Buchi“ Flanegin. Mihor Batiadornan: Silvio Flanegin y Rogelix Vargas di 3-2.

Diadomingo 8-Juli-2007
Diadomingo tabata 2 partido valido ainda pa e round robin y tres partido amistoso.
Den e prome wega e ekipo di Bad Devil a derota e ekipo di St. Maarten cu score di 9 pa 2.
Den e di dos Partido e ekipo di Rooi Santo a despedi di Copa Noord 2007 cu un Victoria riba e ekipo di Matadera cu score di 4 pa1. Nos tin di Remarka cu Rooi Santo tabata e revelacion di e aña aki. Rooi Santo: 4-8-3. Pitcher Ganador: Melchor Abrue. Mihor Batiadornan: Michael Fingal y Ludwig Dabian ambos di 3-2 y Jason Albus tabata 1 hr. Matadera: 1-5-4. Pitcher Perdedor: Nelson “Snor” Perez. Mihor Batiadornan: Nelson Perez di 2-1 y Elias Nieves di 3-1. Den e di 3 partido e ekiponan di Bad Boys y Tanki Leendert a enfrenta otro pa e ultimo luga den semi-final. Tanki Leendert mustrando mas experiencia ta derota e ekipo di Badboys cu score di 12 pa 2. Tanki Leendert: 12-15-0. Pitcher Ganador: Tico Danies. Mihor Batiadornan: Alexander Geerman di 4-3, Franklin Danies di 3-2 include. 1 hr y Michael Fingal di 2-2. Badboys: 2-8-3.Pitcher Perdedor: Arjen Mathilda. Mihor Batiadornan: Gilbert de Cuba y Albert Boekhoudt ambos di 1-1 y Gean Carlo Donata di 4-2. Den e di 4 Partido e ekipo di Family Ranch ta derota e ekipo di MJ Power cu score di 9 pa2 y den e ultimo partido di dia e ekipo di Yankees ta derota e ekipo di Flanegin stars cu score di 6 pa 5.



Dia 15 lo bay tin e gran Final di Copa Noord 2007. Nos lo conoce un Campeon nobo? Calabas lo ta baas den nan mesun cas, Kudawecha Redskins lo por ta e sorpresa,? Tanki Leendert lo recupera su titulo? of Royal Power lo retene su titulo? Bini uno bini tur pa presencia e gran Final na veld di Calabas.

Diasabra 14-Juli-2007
13:30 Amistoso
15:00: Odeys v/s Quisquella
16:30: Baddevil v/s Macuarima Indians

Diadomingo15-Juli-2007
10:00- Calabas Blue Jays v/s Kudawecha Redskins
12:00- Royal Power v/s Tanki Leendert Giant

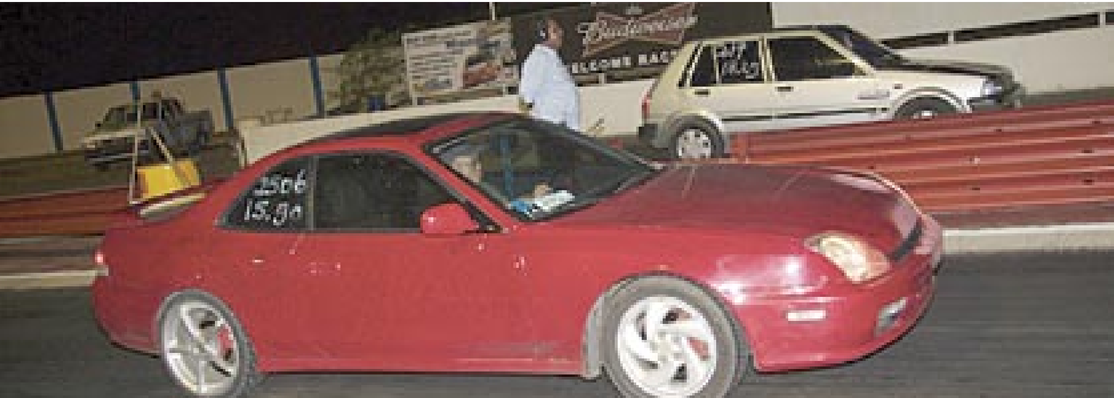


14:00- Perdedor 1 v/s Perdedor 2(3/4 Lugar)
16:00- Ganador 1 v/s Ganador 2(pa Kampion/sub Kampion)
y pa 5or di atardi Claudius y su grupo Oreo lo tey pa anima e gran Final di Copa Noord 2007





Car & Bike Music Festival





STA CRUZ – Awe nochi lo tuma lugar e magno evento di Car & Bike Music Festival. E gran evento aki lo tuma lugar riba parkinglot di Codemsa na Cumana y lo tuma lugar for 8:00 p.m. te cu 2:00 a.m.
Tin hopi interes pa e anochi y hopi auto ya a inscribi, pero si tin hende cu no a haci esaki ainda yama na 594-4383, tambe tin oportunidad pa inscribi na porta, pero pone atencion cu espacio ta limita.
Invitacion special ta bay na tur coredor di categoria “BOX” pa ta presente awe nochi pero tambe coredor di otro categorianan y pueblo en general.
Show di quad tampoco no lo falta. Lo bay tin premio pa: Best No Box, Best Import, Best Box, Best Sportsmen Bike, Best Sportsmen Bike, Best Harley, Best Street Legal y Best Crew.
Lo bay tin diferente doorprijs, pero e contest cu lo bay capta mas atencion ta e WET T-SHIRT unda e ganadora lo haya un weekend stay na La Cabana Beach Resort.
Esaki tur ta pa e parti di Car & Bike y pa e parti di e Music Festival lo by tin presentacion Youth X-treme, Le Groove, Acoustic soul, Isis Band, Reload y un banda sorpresa cu lo haci su debut awe nochi.
Pesey mes, pueblo di Aruba bin pasa un rato agradabel hunto cu bo famia, bin vota pa bo auto preferi y baila riba ritmo di e bandanan hot aki y presencia e wet t-shit contest y mucho mas pa solamente Afl.5,00 pa entrada.
Nos ta top awe nochi na Codemsa.









Tiger Taekwondo Academy a sali pa Argentina



STA. CRUZ -- Diahuebs anochi dia 12 di Juli 2007 a biaha un delegacion di Tiger Taekwondo Academy pa participa den un torneo internacional cu lo tuma lugar otro siman na Buenos Aires, Argentina. Den nomber di e director Sr. Teo Rodriguez y e team di Tiger Taekwondo Academy nos kier a yama danki na tur sponsor como tambe na e pueblo di Aruba cu a contribui cu e donacion di Afl.1,= pa haci e biahe aki posibel. Por ultimo kier a desea Mario, Jennifer, Roseliny, JohnJairo, Junny, Pedro, Franchesco, Aaron y Teo tur clase di exito na Argentina.

Fundaising di Old Parr DT mañan



STA. CRUZ -- Directiva di Old Parr D.T. kier a participa cu diadomingo, dia 15 Juli 2007 nos lo tin un fundraising pa haya fondo pa asina nos por representa Aruba durante e campeonato mundial di Domino, cual lo tuma lugar na Santo Domingo, na fin di Oktober proximo.Nos lo tin keri-keri di pisca/aroz cu salada y banana hasa pa Afls. 12,50 pa plato. Direccion lo ta: Urataca 7 na cas di Nacho. Henter pueblo di Aruba ta wordo invita pa pasa y tambe dal un wega di Domino.

Na caminda pa e Weganan Panamericano, Rio 2007:

Ceremonia di bon bini pa delegacion Arubano



STA. CRUZ -- Un dia prome cu e apertura oficial di e Weganan Panamericano na Rio de Janeiro, a tuma lugar e ceremonia oficial di “Bon Bini” pa e delegacion Arubano den e Villa Panamericano.

Tradicionalmente e ceremonia aki ta tuma lugar na yegada di e delegacion, pa asina nan ricibi un saludo oficial di e dirigentenan di e Villa.

Bandera di e pais ta wordo hisa oficialmente y e himno nacional ta ser toca, dunando asina honor na e simbolonan oficial di e pais.

Pa e delegacion Arubano e ceremonia di Bon Bini a tuma lugar hunto cu e delegacionnan di Haiti y Antigua & Barbuda, dos isla colega di Caribe, cu tabata representa pa nan delegacion.

Pa motibo di retraso grandi cu a surgi durante e viahe, tanto na Miami como na Sao Paolo, e delegacion di nos pais no a logra yega na tempo pa presencia e ceremonia.

Tabata unicamente e dirigente y dignitarionan cu a representa nos isla, pa asina por tabata tin un representacion digno di nos pais. Den presencia di Prome Ministro, Nelson Oduber, y su esposa, Ministro di Deporte, Ramon Lee, Embahador di Reino Hulandes na Rio de Janeiro, sr. Hattinga van ‘t Sant, Director di IDEFRE, Jessy Beukenboom, Presidente di Comite Olimpico Arubano, Leo Maduro, 2da Secretaria General, Mary Hsing, Miembro di Comité Ehecutivo di ODEPA y Secretaria General di COA, Nicole Hoevertsz, y Hefe di Mision, Francisco Velazquez, e ceremonia a tuma lugar na e Plaza Internacional di e Villa Panamericano.

Hefe di Mision Francisco Velazquez y Alcalde di e Villa a intercambia regalo, demostrando asina di parti di e delegacion Arubano e respet y aprecio pa tur loke a wordo haci pa e Weganan desaroya na un forma optimal.

Riba e portretnan por mira e representantenan Arubano durante e Ceremonia di Bonbini na Rio de Janeiro.

Aruba cla pa participa den e Weganan Di Reino 2007

21 pa 27 di Juli



STA. CRUZ -- Dia 11 di Juli ultimo SKA tabata tin su di dos reunion general cu e atletanan cu ta forma parti di e delegacion oficial di Aruba y nan mayornan, na Renaissance Conference Center.

Tambe tabata presente e liderenan deportivo cu lo compaña e atletanan durante nan estadia na Den Haag.

E reunion aki tabata uno informativo caminda SKA a trece hopi punto importante p'adilanti y caminda a duna tur informacion relevante na e atletanan y nan mayornan tocante e viahe y estadia na Den Haag, Hulanda. Tambe esnan presente por a lanza nan preguntanan na e directiva di SKA.

Traspaso oficial di e bandera di Aruba a wordo haci door di miembro di directiva di SKA, sr. Hubert Kock, kende den nomber di minister di Deporte a traspasa e bandera na e Chef de Mission (CdM) di SKA pa WdR 2007, sr. Geoffrey Ho Asjoe.

Como CdM e ta e persona encarga pa duna guia na henter e delegacion di Aruba y ta responsabel pa henter e grupo durante di WdR 2007.

Hefe di Comision Medico di SKA, dr. Jimenez, en corto a splica di nan tareanan y a splica ta kico ta bay ta nan aporte durante di e WdR.

Durante e anochi aki presidente di SKA, drs. Shailiny Tromp, a otorga certificado di gradicimiento na e miembronan di Comision Tecnico kendenan recientemente a finaliza cu nan trabao pa SKA.

Desde Maart 2006 comision tecnico a bin ta duna guia na e seleccionnan pa WdR 2007 y a haci un bon trabou di monitoring y adviesering pa SKA. Miembronan di Comision Tecnico ta: Candido Tromp (chef), Juvenal Nava, Seever Krozendijk, Andy Gomes, Maximo Wernet y Hubert Solagnier.

Presidente di SKA tambe a gradici Ministerio di Deporte y Fundacion Lotto pa Deporte cu ta nan hoofdsponsornan y alavez a yama danki na 4 organizacion cu a sponsor e.o. uniform of t-shirts pa e delegacion di SKA, esta SETAR N.V., Caribbean Mercantile Bank N.V., Canadian Bank Notes y Boogaard Assurantiën N.V.

Finalmente e uniformnan (basico) oficial di e delegacion di Aruba a keda presenta pa atletanan di tennis y zwemmen.

Dia 19 di Juli proximo pa 9:25 di anochi e delegacion completo (133 persona) ta saliendo rumbo Hulanda y lo regresa dia 28 di Juli.

For di dia 21 te cu dia 27 di Juli, e tres partnernan den Reino lo bay midi forza riba 7 ramo di deporte.

Esakinan ta: futbol, softball, baseball, bowling, tennis, judo y landamento.

Na yegada mayoria di e delegacion di SKA ta bay keda na Kijkduinpark na Den Haag y e officialsnan ta kedando na Atlantic Hotel.

Pa mas informacion tocante WdR 2007 p.e. pa schedule di wega, adres di facildadnan deportivo, etc. por subi ariba e website: www.koninkrijksspelen.org. Di awor caba directiva di SKA kier a desea tur e seleccionnan di e diferente ramonan di deporte hopi exito na Hulanda.

Comision Pro Softball Organiza

#	Fecha	Hora	Tereno	Liga	Home Team	vs	Visitors	Directiva
6	20/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	M&J Power	vs	Wild Boyz	Frans/Ricky
7	20/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Impex Stars	Chipen/Wendy
8	21/6/07	07:15pm	Winston	A	Dragon Hitters	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Crismo/Wendy
9	21/6/07	09:00pm	Winston	AA	Gess Power	vs	Mac.Papa Johns Pizza	Chin/Crismo
10	22/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	Interprint	vs	Universal Tophy	Eveline/Ricky
11	22/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Royal Power	vs	Blue Stars Plus Accountants	Crismo/Chipen
12	27/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	Acc.Kantoor Arrindell	vs	Interprint	Chin/Frans
13	27/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Impex Stars	vs	Jani's Vipers	Endy/Crismo
14	29/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	Bad Devils	Crismo/Eveline
15	29/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Royal Power	vs	Gess Power	Crismo/Eveline
16	04/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Dragon Hitters	vs	Wild Boyz	Frans/Ricky
17	04/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Mac.Papa Johns Pizza	vs	Impex Stars	Chin/Chipen
18	05/7/07	07:15pm	Winston	A	M&J Power	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Eveline/Chin
19	05/7/07	09:00pm	Winston	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Jani's Vipers	Crismo/Wendy
20	06/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	Dragon Hitters	Ricky/Eveline
21	06/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Impex Stars	vs	Gess Power	Crismo/Wendy
22	11/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Wild Boyz	vs	Bad Devils	Frans/Chin
23	11/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Mac.papa Johns Pizza	Chipen/Endy
24	13/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Acc.Kantoor Arrindell	vs	Bad Devils	Eveline/Chin
25	13/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Jani's Vipers	vs	Royal Power	Ricky/Chipen
26	18/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	M&J Power	Wendy/Ricky
27	18/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Gess Power	vs	Blue Stars Plus Accountants	Endy/Chipen
28	19/7/07	07:15pm	Winston	A	Interprint	vs	Wild Boyz	Wendy/Eveline
29	19/7/07	09:00pm	Winston	AA	Mac.Papa Johns Pizza	vs	Jani's Vipers	Crismo/Chin
30	20/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Bad Devils	vs	Interprint	Frans/Ricky
31	20/7/07	09:00pm	Kudawechal	AA	Impex Stars	vs	Royal Power	Crismo/Chipen
32	25/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Dragon Hitters	vs	M&J Power	Eveline/Ricky
33	**25/7/07**	**09:00pm**	**Kudawecha**	**AA**	**Gess Power**	**vs**	**Jani's Vipers**	**Chin/Chipen**
34	26/7/07	07:15pm	Winston	A	Wild Boyz	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Wendy/Eveline
35	26/7/07	09:00pm	Winston	A	M&J Power	vs	Interprint	Chin/Crismo
36	27/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Bad Devils	vs	Dragon Hitters	Ricky/Frans
37	27/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Impex Stars	vs	Blue Stars Plus Accountants	Chipen/Wendy

Na caminda pa e Weganan Panamericano, Rio 2007:

Embahador Hulandes ta ricibi dirigentenan Arubano y Antiyano



STA. CRUZ -- Celebrando e participacion Arubano y Antiyano na e Weganan Panamericano, Embahador di Reino Hulandes, Sr. Hattinga van 't Sant y Consul General na Rio de Janeiro, Sr. Reuchlin, a invita e dirigentenan di ambos delegacion pa un encuentro social.

Prome Ministro di Aruba, Nelson Oduber, Prome Ministro di Antiyas, sra. Emilie De Jong-Elhage, hefenan di mision, presidentenan y secretarianan general y otro dirigentenan di e Comitenan Olimpico di e dos paisnan a reuni na residencia di e consul general. A splica e Embahador tocante e preparacionnan pa e Weganan cu a tuma lugar y kico ta e expectativanan pa e participacion Arubano y Antiyano. Na mes momento a expresa aprecio pa e sostén cu ta ricibiendo di parti di e Embahada di Reino, loke sigur ta subraya e respet y amistad cu ta reina entre e partnernan den Reino.

Riba e portretnan adhunto por mira algun momento durante e evento, organiza pa Embahada di Reino na Rio de Janeiro.



Participacion di Comision di Mayor Lifida Dakota

STA. CRUZ -- Comision di Mayor Lifida Dakota ta participa na tur mayor/voogd di nos muchanan cu e "pool party" planea pa diasabra awor 14 Juli a wordo CANCELA!!!!!!!!!! Pero..... nos "Arashi Beach Get To Getter Party" Ssiiiiiiiiiiiii ta bay door diadomingo dia 15 Juli 2007. Nos ta spera tur nos muchanan diadomingo 15 Juli pa 9'or mainta na Centro di Bario y Deporte Dakota pa hunto nos bay goza di un dushi dia na lama, lagando e futbol afor pa disfruta y descansa despues di e Campeonato di Lifida ARUBA 2006/2007 FRUCTIFERO!!!!!!!!!! Nos ta bolbe CBDD pa 3'or atardi. Nos ta felicita y gradici Papa Dios na prome lugar y nos hungador-, trainer/coach-, sponsor-, mayor-, fanatico-, prensa di Aruba en general y Lifida Aruba pa boso pasenshi, apoyo y aporte na nos deporte rey futbol. Boso presencia ta haci nos bira grandi. Danki, masha masha danki Dakota Tur Dia.

Nos ta di fiesta y kier felicita S.V. Dakota cu nos celebracion di 60 aña di existencia, deseando Bida pa un y tur cu ta haci NOS UN BARIO, UN NOMBER, UN TEAM DAKOTA TUR DIA. PABIEN S.V. DAKOTA, PABIENDAKOTAPARIBA, PABIEN DAKOTA PABAO. PABIEN DAKOTA TUR DIA.

C-Jam Productions ta Presenta

Last Man Standing Fighting Championship # 4

STA. CRUZ -- E magno evento aki lo tuma lugar dia 25 di Augustus na Centro Dportivo Betico Croes. Pa e motibo aki C-Jam Productions kier a invita tur e atletanan cu ta interesa pa participa den LMS # 4 pa un reunion y alavez inscripcion cu lo tuma lugar dia 16 di Juli pa 8'or di anochi na C-Jam Hair Studio situa na Jucuri # 66 Sta. Cruz. Lo bay tn 5 pool, y e ganador di cada pool lo gana Afl. 4.000,- y pa finaliza e anochi, e overall winner lo gana e suma total di Afl. 14.000,-. E poolnan ta consisti di Light Weight, Welterweight, Middleweight, Lightheavy Weight, Heavy Weight.

Nos kier a recorda tur atleta cu inscripcion lo ta limita pa motibo cu cada pool lo consisti di 4 atrleta solamente y pa mas informacion por yama na Tel: 592-0660 / 585-6558 of subi riba www.c-jamproductions.com

Aruba a resalta den categoria bao 14 aña den TIHTA





STA. CRUZ -- E torneo international hubenil di tennis, TIHTA, a resulta un exito rotundo.

Un siman largo mas cu 150 tenista di mas cu 22 diferente pais a bataya otro siman pasa riba e canchanan di Aruba Racquet Club.

Hopi hende a bin presencia, anima y disfruta di e bunita weganan di halto nivel.

Ta tin weganan cu momento nan exitante, momentonan di rabia y nervio, momentonan di gozo y gloria, momentonan di frustracion, special cu e biento duro cu tabata desvia e bala fe su curso. Momentonan di deception y dolo pavia di injuries.

Pero en general tabata un siman unda hobenan a confronta nan challengenan y surpasa nan expectativanan. Un siman unda ta ser realiza cu nos hobennan di cas por hopi, pero cu mester sigui traha duro pa por sigui presta den categorianan mas duro. Sobre tur e tabata un siman di preserverancia, coraje y di amistad.

Durante aña y vooral durante henter vakantie tin torneo nan di tennis ta tuma luga na diferente isla nan den Caribe y Centro America. Hunto, e torneo nan den e region aki ta wordo yama COTECC. Cada torneo ta dura un siman largo y tur ta wordo supervisa door di ITF. E intencion ta pa desaroya talento, gana wega y asina haya punto pa subi e escalera di ITF (ITF ranking)

Prome cu Aruba ta tin un torneo na Mexico y Bahamas, sigui pa esun di Aruba. Despues e lo sigui pa St. Maarten, Jamaica , St. Domingo y St. Lucia.

E apertura oficial a tuma luga dialuna, unda cada pais a marcha riba e himo Aruba Dushi Tera, obsekia door di Maybelline Arends. E wega nan a wordo hunga bao di auspcio di e 9 miembro di ITF y dos referee di Aruba, Mr. Ralph Hoek y Mr. Zimmerman. E weganan tabata consisti di best out of three sets den single y double .

Bao di e edad 15- 18 aña, masculina final di single, Micheal Davis di Inglatera a gana David Sauto di Venezuela 6-3, 6-3. E wega tabata spectacular, cu passingshotsnan precioso pa admira. Den double e guynan di Polen cu nan coach di Spaña, Mularczyk y Rajski a gana di Delegado di St.Domingo y Rappacciolo di Nicaragua 3-6,7-6, 6-2.

Seca e femeninanan Gabriela Coglitori di Venezuela a gaña Mullholland di USA 6-1,6-2

Den double a gana Aguilar di Mexico y Guzman di Guatemala di Lazarevic di Canada y Segerelli di St. Domingo.

Den e categoria 13-14 aña masculino e prome y di dos puesto a bay pa Aruba. Ibian Hodgson a gana Franz Sydow Jr. 6-1, 7-6, 6-1 Aunke por bisa cu Ibian y Franz a hunga nan mihor tennis durante nan wega di semi final contra Justin Tjon y Josue Matos de Leon, tur dos hungadonan di Curaçao.

Den double Justin y Josue di Corsow a batalla 2:30 largo pa gaña di Ibian y David Zuleta di Aruba, 6-2, 6-4.

Seca e femenina nan Catarina Lepore di Venezuela a gaña Susaña Flores di Colombia

6-4, 6-4. Den double Flores y Steffany Marchena di Aruba a gaña di Rosaña Degwitz y Lepore di Venezuela 6-3, 1-6, 6-0

Den categoria 10-12 aña, masculino

Wyatt Lovera a gaña Dion Nijboer 7-5, 6-3, Aqui tambe e prome y di dos luga a bai pa Aruba.

Net despues cu Wyatt a batalla den single, e mester a hunga su final den double hunto cu Anthony Harms di Aruba (t-shirt blanco) contra Tyler Every y George Samander (t-shirt preto) di .Corsow. E no tabata facil pa Wyatt y Anthony, pero nan a sa di brinda un wega espectagular contra di Tyler y George. Aruba tabata perdi 2-5 pero a batalla sin give up, dunando e publico hopi momentonan di suspencion y angustia prome cu nan a logra gaña cu e score di 8-5

Riba e potret nos por mira patras cuminzando robez e tres miembronan di ITF, padilant Wyatt, Tyler Anthony, George y Zimmerman cu tabata e refree di e partido.

Seca e femeninañan, Sarah Yeguez (10 aña) di Aruba a gaña di Sophia Dao di USA 6-4, 6-2. Den double Melena Lopez di Brazil y Viviaña Onorato di Venezuela a gaña Tamara Luciaña y Lotte Reek di Aruba 8-5

Un palabra di danki ta bay na tur e miembro nan di ITF, refrees y Candido cu a yuda e deportistanan cu su magic fingersnan durante full e siman di TIHTA.

Un danki ta bay na tur e participante nan, Tambe un palabra di danki y pabien ta bay na e comision di TIHTA y miembro nan di ALTB, cu a traha incansablemente pa a realiza e torneo pa di 21 vez.

Un danki di curazon ta bay na tur e sponsornan cu a yuda realiza TIHTA , sin nan ayudo e no lo ta posibel pa a crystalisa e di 21 torneo international hubenil unda mas cu 150 tennista a participa. Alavez ALTB ta desea Artur Santos, Giorgi Thiel y Ibian Hodgson hopi exito na St. Maarten



Na caminda pa e Weganan Panamericano, Rio 2007:

Homenahe pa Joao Havelange





STA. CRUZ -- Rey Albert II di Belgica a otorga na e dirigente deportivo mas grandi den historia di Brasil Sr. Joao Havelange, e reconocimiento mas halto di e pais, esta e titulo “Commandeur de l’Ordre de la Couronne”, pa tur su dedicacion na desaroyo di deporte no solamente na Brasil, pero rond mundo, specialmente den e deporte di futbol. Pa varios decada Joao Havelange tabata Presidente di e Federacion Internacional di Futbol, FIFA. Bao di su presidencia FIFA a crece y bira e federacion deportivo internacional mas poderoso na mundo. Sr Havelange ta tambe e Miembro mas antiguo di Comite Olimpico Internacional. Como atleta den e deporte di landamento, Joao Havelange a participa na e Weganan Olimpico di Berlin 1936.

Naci for di un tata Belga, e Rey di Belgica a dicidi di homenahea e “ciudadano di mundo” aki, manera cu e Embahador di e pais a splica durante su discurso.

Pa Joao Havelange e distincion tabata uno cu a yene di orguyo y alegria. El’a bisa cu en berdad el’a nace na Brasil, a lanta eynan, a forma un famia den e pais, pero nunca e por lubida su origen, e origen di su tata, cu tabata procedente di Belgica.

Durante e ceremonia Comite Olimpico Brasileiro tambe a duna un reconocimiento na Joao Havelange, celerando cu su persona ta forma parti di e Comite Olimpico Nacional di su pais pa cincuenta aña caba.

Na mes momento e Organizacion Deportiva Sudamericana (ODESUR) tambe a reconoce e gran dirigente aki, den forma di un distincion importante.

E ceremonia a tuma lugar na Rio de Janeiro, ciudad cu ta celebrando e Weganan Panamericano actualmente. E stadion principal di e Weganan y cu a wordo construi specialmente pa e evento aki, ta carga nomber di Joao Havelange, mustrando asina e gran respet cu e pueblo di Brasil tin pa e persona cu nan ta cualifica como e dirigente mas importante di historia.

Patronisa pa: Alexander

Resultado di Sorteonan

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1. 0678	1. 9826	1. 1703	8031	3671
2. 6313	2. 8386	2. 1819	Super 4	Signo:
3. 8196	3. 9382	3. 0001	6211	Cancer

Ganadornan di Lotto

Lotto Florida

Sto. Domingo

Top95 SOLO Di Pueblo

Lotto Di Dia						Ganador
	07	11	13	26	29	0

Lotto						Letter	Number	Ganador

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Cambionan na cas lo hacibo bon. Reconstrui, renova y redecora.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
No sinta pensa riba cosnan cu bo kier haci, bira activo y busca bo soñonan.

Aries: 21Maart.-19April.
Lo bo topa algun hende interesante, kendenan lo habri bo wowonan pa estilonan di bida nobo.

Tauro: 20April.-20Mei.
Un asociacion por wordo forma.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Un oportunidad inusual por lagabo pensa den haci cambionan completo.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Discuti bo plannan cu e hendenan cu lo bo afecta den e proceso.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Oposicion por sumergi hunto cu razonnan valido pakico bo tin cu keda atento awor.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Bo no ta sigur di bo siguiente paso, pero lo bo sigui un hende cu bo ta respeta y admira, lo bo haci loke ta corecto.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Bo por wordo spera den bin den algo di placa cu bo no tabata spera.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Bo por sanea cualkier malhecho of problema cu tabata tormentabo.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Awor ta momento pa acercamento, repenti of confronta un hende of algo cu ta wantando bo atras.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Lo bo no tin problema den yama atencion di bo mes of pa haci loke bo kier, pero sea prepara pa contesta cualkier pregunta.

Pronostico di Tempo

Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla tempo lo ta por lo general seco. Biento: Modera te basta fuerte for di direccion oost; forza 3 te 5 (13 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Principalmente den dia, de vez en cuando fuerte te posibelmente duro; forza 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo). Situacion general: Durante proximo 24 ora extencion di un sistema di presion halto lo domina e tempo den nos region. Esaki lo limita mayoria desaroyo di nubia cu por produci awacero. Condision di lama: Altura di olanan lo ta por lo general entre di 1 y 2 meter (3 pa 7 pia).

Batata Yena

Ingrediente:
2 liber di batata
3 cup di awa
4 cuchara di manteca
½ cuchara chikito di salo
1 webo
1 cuchara di maizena
Carni, galiña of cualkier otro reyeno, ya prepara

Preparacion:
Herbe e batatanan den e awa y salo na gusto pa 20 minuut. Score e batata, machica y pone e manteca, webo, maizena y e ½ cuchara chikito di salo acerca.

Mescle y lage para un rato den frigidaire te ora e fria. Parti e mescla den 10 pida.

Cubri bo mannan bon cu maizena.

Pone un parti di e mescla den bo man. Awor cu bo dedenan di bo otro man bo ta forma un buraco den e mescla. Pone un tiki di e reyeno di bo gusto aden y tape. Pa evita cu e mescla ta pega na bo man keda hunte cu maizena cada biaha cu ta necesario. Hasanan den hopi azeta cayente te ora nan bira licht bruin.

Pa bo informacion

Ta prohibi pa embarca cu Camembert of foie-gras den avion. Segun normanan nobo Europeo cu a drenta na vigor ultimamente, bo tin cu lubida den hiba e pasabocanan aki, esey ta si bo cumpranan den e tiendanan di aeropuerto. Esaki no solamente ta inclui keshi blanco o f foie-gras, sino tambe tur alimentonan liher entre otro productonan.

Celebracion di Disney Princess pa Lao-li Koc su cumpleaños



STA. CRUZ -- Dia 1 di Juli tabata tin celebracion di 5 aña di Lao-li Koc na Aruba Surf Marina. Un tremendo fiesta di Disney Princess cu tabata e tema. Tur su amiguito y amiguitanan bisti na princess y prince a celebra hunto cu Lao-li su cumpleaños cu tabata dia 11 di Juli ultimo. E potretnan ta papia pa nan mes con dushi tur hende a pasa.









Muchanan di Chaz Models cu un dia activo, preparando pa e gran final



STA. CRUZ -- Diarazon e muchanan di Chaz Modeling & Talent School cu ta representanto Aruba na Rep. Dominicana a haya un cena na Ocean World Puerto Plata y na mesun lugar aki nan por a disfruta hunto cu e otro candidatanan di Rep. Dominicana, Venezuela, Puerto Rico, Panama y Canada di un tremendo show na Ocean World. E show ta titula Bravissimo y e ta encera varios baile y musica tipico di nos dushi region di Caribe. Tambe Diarazon tur e candidatanan a cuminza pa prepara nan mes door di training pa e gran final di diasabra. Riba e potretnan tambe por admira mas di e photoshooting cu a tuma lugar diarazon unda cu nos candidatanan cu ta representa Aruba a percura cu Aruba su nomber a wordo hopi elogia. Ayera tabata tin e show di talento unda cu nos muchanan sigur sigur a bataya fuerte contra e otro candidatanan. Ban nos tur desea nos muchanan hopi suerte pa pa e gran final diasabra.











Fundacion Desaroyo Comunita





STA. CRUZ – Dia 8 di Juli ultimo, cuminzando pa 5'or y mey di atardi, Fundacion Desaroyo Comunitario a tene nan concierto anual, en conexion cu ciere di aña escolar 2006/2007. Despues di a canta himno di Aruba, presidente di e Fundacion, sra. Maria Caster, a dirigi palabra na tur esnan presente y di e manera aki, gradiciendo tur alumno y nan famia, pa nan asistencia durante e aña. Tabata tin presentacion di varios grupo di diferente nivel cu a trece un repertorio masha impresionante mes, cu a laga tur hende contento riba e atardi bunita aki. Palabranan di felicitacion ta bay na tur miembro di directiva, tur esnan cu a coopera, alumno y nan famia, pa a haci e atardi aki posibel, en espera di un proximo concierto cu siguramente lo bay tuma lugar pronto.







ario cu un bunita concierto finalizando aña escolar













8 Graduado di curso camouflahe medico na Beauty with Style

STA. CRUZ -- Cicatris, adernan hincha (spatader), manchanan di nacemento (wijnvlekken), manchanan di pigment (vitiligo) y kemadura por ta hopi molestoso pa cierto hende. Pa otronan e por ta te hasta traumatico.

Un estelista y terapista di cuero por haci nan menos visibel.

Pa logra esaki a desaroya cosmetica special pa camuflahe e manchanan aki.

Despues di tempo y cu e training necesario e cliente mes por maquiya su mes.

Naturalmente ta importante pa e cliente sa ki color e tin cu usa, e tecnica corecto, etc.

Importante ta cu e productonan aki ta waterproof.

Esaki ta haci cu bo por landa, baila y traha cu nan. Te hasta cana den awa cu nan.

Tur esaki y specialmente e parti medico di e tipo di cuero, kico ta e contra indicacionnan ta loke e cursistanan a siña den e curso camuflahe medico.

Sra. Maria Geerdink, examinadora di K.O.C., cu 30 aña di experencia den e ramo di estelista na Hulanda aki a presenta e curso.

E cursistanan cu a gradua pa e curso aki ta Sharaima Domacasse, Geraldine Angela, Merveline Geerman, Anita Galzenborg, Giovanna Fijn, Martine Koeten, Vanessa Bouwman y Jacky Werleman.







Excelencia den servicio honra na La Cabana Beach and Racquet Club



STA. CRUZ – Durante un lunch delicioso na Captain's Table Restaurant, La Cabana Beach & Racquet Club a honra su asociadonan excelente pa lunanan di april, Mei y Juni, como tambe e Supervisor y Ekipo di e di Dos Cuartal.

Pa luna di April, e premio a bai pa Vicente Guerrero di e Departamento di Food & Beverage.

Otro nominadonan a inclui Teodora Hernandez - Food & Beverage, Adriana Tromp – Housekeeping y Victor Risco – Engineering.

Na Mei, Luner St. Felix di Food & Beverage a sobresali riba tur otro asociado cu su tremendo actitud y dedicacion.

Tambe nomina tabata Wanda Winterdaal - Housekeeping y Yesenia Valle – Engineering.

E nominadonan di Juni pa Asociado di Luna tabata Jorge Mestanza – Housekeeping, Kirk Lovelace - Front Office y Olivia Soto - Food & Beverage, pero tabata Louis Dubero di Accounting cu a gana e premio, danki na su bon trabao y actitud positivo.

Pa e di dos cuartal di 2007, Lindoro Vera di Security a mustra tremendo habilidadnan di liderasgo den su tarea como EMT, dunando e e titulo di Supervisor di e di Dos Cuartal.

Otro nominadonan a inclui Norma Bendana – Housekeeping, y Yseline Lynch - Front Office.

La Cabana tambe a eligi su Ekipo di e Prome Cuartal, cual a keda den nomber di e Activities/Health Club Department: representa pa Nixon Castillo, Wendy Dorcars, Catherine Martinez, Salima Nazim y Parish Richardson.

Nan a gana contra e Kitchen Department, Zoila Danje, Luz Adriana Danje y Sylvia Lugo.

Y na final di e ceremonia, e hotel a honra cuater asociado cu ta celebrando nan di 15 aniversario cu La Cabana; Errel Tromp – Engineering, y di Food & Beverage: Gerald Lejuez, Ines Gomez y Sheila James.













Ta bende

Graniet grof pa yena fundeshi Afls. 11,- pa yarda y sefta Afls. 14,- p/y Special pa Juni. Cell: 9941317

Ta Huur

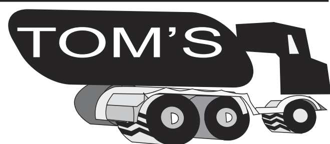
Un siman den Caribbean Palm Village
Dia 21 di Juli pa 27 di Juli
Prijs: $ 500,-
Please call 5942062

Ta bende

Un Cressida 1992 color blauw, automatic. powerwindow. Bon pa piesa tambe. por pasa na Pepe & Sons

Tel: 566-5974

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448

Ta Bende

Un Ford E-150 Cargo Van 2004, Power steering, Power Brakes, Airco. Excelente Condicion.

Tel. 560-1875 of 963-3765.

Ta bende

Ta bende un Scooter 100 CC di aña 2006 den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel. 562-6885

Ta Busca

Pa cumpra inmediatamente Un cas entre Afl. 100.000,00 pa Afl. 150.000,00
Tel: 732-6807 / 742-6807

Ta bende

Ta bende 2 tereno propiedad di 755 m2 y 1.011 m2 bon situa na Hooiberg pa traha cas. Taxatie rapport ta disponibel. Yama telefon 582-7118 of cel. 594-8156.

Juli 5-6-7-10-11-12

Oportunidad pa Trabao

ARUBA TEXTILE CARE N.V., tin mester di un chofer cu rijbewijs C, pa su laundry department. Mester por traha riba diadomingo y dianan di fiesta. Mester ta Arubiano of residente cu paspoort Hulandes. No ta acepta persona cu permiso. Yama: 993-0923 pa un cita.

Ta Huur

La Cabana
12 Juli - 19 Juli 2007
$600
Pa informacion tel: 5927473

Juli 12, 13, 14

Ta bende

un motor di Toyota Corolla '87. 2E cu transmition Afls. 800,-. Y tambe ta bende 1 Hilti 6 luna bieu pa Afls. 900,-. Yama 7461819

EXECUTIVE

Auto Care	Auto Care
Situa dilanti Ling & Sons	Situa na Valero Sta Cruz
Tel: 582-9242	Tel: 585-5230

INTERIOR & EXTERIOR

AFL 19=

Dashboard Dressing & Tire Dressing for only AFL. 6,=
Total Wash AFL. 25,=

Free Pickup & Delivery Call [illegible]

Offer only valid with this ad
For a limited time only

BEARINGS MASTER

Pa auto; motorcycle; Heavy Equipment; Airco; etc. Tambe tin O-rings y Seals. E stock mas varia na Aruba. Sta Cruz 111-B
Tel: 585-7427

7-9-13-14-16 juli

Ta Bende

Ta Bende Sound System di Banda La Paranda; 1 Mixer 32 canal, 3 Power Amp, 2 Equalizer, 1 Cross over, 2 Top Speaker, 2 Bass Speaker, 3 Monitor, 1 Keyboard Amp, 1 Bass Amp, 3 Tambu, 1 Furucu, Timbale, Conga, Tur Waja, Mikes y Stands. Afl. 15.000,00 pa tus cos. Incl. (1 Astro Cargo Van 1992).
Tel. 560-1875 of 963-3765.

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448

Ta bende

Tereno propiedad na Santa Cruz, 6.440 m2, bon pa traha un Shopping Center of Compleho di Apartamento cu amplio lugar di parkeer. Yama telefon 582-7118 of cell. 594-8156.

Ta Bende

Articulonan pa fiesta tur di Sponge Bob
Ta consisti di hopi foam pa muraya bunita decora

Di diferente tamaño di Sponge Bob y tur su amigonan
Articulo pa saco di mangel (40) piñata y hopi mas
Tur cos pa Afl. 350,-
Pa mas informacion yama: 567-2583 y 742-7035

Ta bende

Un edificio comercial di dos piso di 441 m2. Bon situa na skina di T-Kruising di caminda Kibaima via Tanki Flip pa Eagle cu e caminda di Piedra Plat pa Oranjestad. Bon parkeerplaats cu ta di hopi valor comercial. Pa mas informacion:

DALTON FREELANCE ENTERPRISES.
Tel: 582-4230 / 732-6807

Ta Bende

Un Overlock Machine
Marca SINGER Model
14SH664
24 stitch function, 4
Thread Capacity
Nobo Nobo den su caha
Tel: 742-8680

Pa bo pedido di Snacks y Catiring, J&C Catering ta bo solucion. Puntra pa nos menu. Pa mas informacion yama-nos na Tel: 5857529, 5606447, 5640394





7422088
PA NOTICIA

Ta Busca

Pa cumpra inmediatamente un cas entre Afl. 250.000,00 pa Afl. 350.000,00
Tel: 732-6807 / 742-6807

Ta Busca

Boeki pa EPI salubridad y Servicio, sector Welzijn
Pa informacion yama na cell: 5641240

Exclusive Heavenly Designs by J.S.
Manicure, Pedicure, Calcium gel naisl & Acri-Gel.
Ricibo bo Nail Art Gratis

Yama 5686161 pa mas informacion of pa traha un afspraak

Juli 12, 13, 14

Bo Dak ta lek of daña?

Yama 5607973. Tambe nos ta haci trabao di coriente, verf, plumbing, welder, metsla, kap mata, haci cura limpi, irigation system y pega plafond.

Juli 13, 14, 16

Ta Bende

Chevrolet Cavaliet Z24 (1989). 2 porta , corra, Automatic, Airco. Motor 2.8 liter. Mc Reem 15"
Afls. 4000,-
Cell: 5684428
Cell: 5681500

Juli 13, 14, 16

Corda riba Mi Septic Tank

Pa chica pos, tuberia y w.c. Bon servicio y rapido. Dialuna pa diasabra
Cel: 565-4477 / 592-7934
CHICHO



Ta Huur

1 week stay LA CABANA
Studio Aprtm. 20 - 27 July 2007
Ground Floor - Garden Vieuw
Pa mas informacion yama 5826616 of
Email: kelly.elton@gmail.com

Tire Tire y mas tire y tambe mackwheels!!!

A caba di yega un container di tire segunda mano na Sunshine Tire Sales & Services. Tanki Leendert 126, size 12 te cu 18 inch.
Tambe nos ta haci reparacion y instalacion di tire. Tambe nos a ricibi un seleccion di mas cu 30 model di mackwheels ultimo modelo, size 13 inch pa 24 inch, prijsnan di famia, cuminzando for di Afls. 770,- pa set.
Pa mas informacion yama nos na Sunshine Tire Sales & Services, tel 5836442 of 5653738.

Te Koop

Pa motibo di viahe nobo den bon condicion
Washer super capacity Whirlpool Afls. 850.—
Dryer extra large capacity Magic Chef Afls. 750.—
Stove 4 burner 30' Whirlpool wht. Afls. 950.—
Refrigirator 21 cu.ft. Whirlpool wht. Afls 1200.—
Microwave Magic Chef wht. Afls. 200.—
Television Sony 19' Afls. 400.--
Sunfire G. T. Pontiac convertible '99 Afls. 13.500
Sabana Basora Noord # 5 585-9898 / 593-7390

FOR RENT

Un Cas 2 kamber, 1 baño, cushina, sala, comedor y un porch. Na Santa Cruz. Macuarima.
Afls.700,= pa luna
Cell:565 0350

Ta Bende

Zevi Contracting and Services

TA BENDE GRANIET PA YARDA:

Entrega na sitio (pedido minimo 10 yarda):

Sefta: Awg. 10,-

Grof: Awg. 9,-

Tera pa mata: Awg. 15,-

Transporte propio (pedido minimo 20 yarda):

Sefta: Awg. 9,-

Grof: Awg. 8,-

Tera pa mata: Awg. 13,-

Tambe nos tin servicio pa yena y compact fundeshi.

Pa pedida yama tel: 7418669.

Ta Bende

Snack trailer full equipped,steenless steel, full gas inslacion nobo. cu papel di DTI gekeurd .Prijs discutibel.Pa mas info yama libremente na Cell: 5666242/Telf: 5251273 puntra pa Julie.

Funeraria del Pueblo

ta ofrece e pueblo di Aruba
Un bon entiero
un bon servicio
un bon prijs
Pa informacion por yama of pasa na oficina personalmente na Meiveld 14

Celular: 9637392 - 9637392
Servicio 24 ora.

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas of negoshi? Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

Kids Fest '07 ... un fiesta den naturaleza

STA. CRUZ -- E supermercado mas grandi di Aruba "Ling & Sons I.G.A. Supercenter", ta continua cu e tradicion, organizando e aña aki atrobe e edicion # 3 di "KIDS FEST".

Manera un y tur por corda na 2004, e prome a wordo organiza na unda tur mucha a bin baila, goza y ricibi hopi regalo ...

E aña ey e "Departamento di Brandweer" tabata e tema principal.

Su aña despues "KIDS FEST" ta bira mas grandi cu hopi mas tent di cuminda y bebida, Dino Jump, Tovenaar, Poppenkast enfin un fiesta tur afo cu e mucha tabata disfruta all the way y cu e tema principal "Cuerpo Policial".

Awo ta toca turno, pa ser exacto Aug. –05-2007, den pleno Grootvakantie e 3er "KIDS FEST" na unda e mucha hunto cu su mayornan lo por disfruta for di 1'or te cu 6'or, di un sin fin di atraccion.

E aña aki e comision organizador, encabeza pa Sra. Naidiah de Windt, a e escoge como tema "Naturaleza".

Ta pa e motibo aki mes cu e Deparatmento di "Santa Rosa" a keda invita pa participa activamente.

Fuera di un cantidad grandi di agencia, cu lo trece diferente articulo pa parti, tambe lo tin figuranan di "Disney" incluyendo "Shrek" y "Viona", donkey rides, galiña, porco, cabrito di "Santa Rosa", cu lo wordo expone na e "Paseo Naturaleza".

E tent aki lo ta esun di mas grandi, rondona cu mata di fruta y di Aruba.

E mucha lo haya un rondje den e Paseo y spliacion di loke e ta mira.

Lo tin algun sorpresa y hoopi regalo pa tur muchal, weganan divertido y animacion special di tio George y Tanchi Esmee.

Sra. Ingrid Ling, propietaria di "Ling & Sons" su meta ta pa por duna e mucha durante grootvakantie e oportunidad pa disfruta di un fiesta, al aire libre sin mester di paga pa esaki.

Aruba ta keda invita pa reserva diadomingo 5 di Augustus 2007, p'asina nan bin goza den e edicion # 3 di "KIDS FEST" riba e parkeerplaats di "Ling & Sons I.G.A. Supercenter".

Vito nos ta stimabo

"Ami ta stima boso mas"

Victor J. Croes

Nos ta invita pa asisti na un sacrificio di misa pa descanso di Vito su alma:
Diasabra 14 di Juli 2007 pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz.

Diasabra 14 di Juli 2007 nos lo tin un rosario despues di misa na Papilon 79.

Danki Vito pa e amor cu bo a trece den nos cas:
Famia Croes

Mama 10 aña pasa a bay
Manera ta ayera nos a despidi
Recuerdonan bunita so a keda atras
Pero conforme cu Dios su voluntad
Den Paraiso Celestial bo ta descansa

G Grandi tabata Bo stimacion

R Respet y cariño Bo a siña nos

A Amor Bo a duna nos na abundancia

C Confianza y apoyo nos no a falta

I Inmenso tristeza Bo a laga atrás

E Eternamente nos ta recorda Bo

L Luz y salvacion ta nos deseo

A Alabanza Angelnan ta canta

D Dios Tata Poderoso ta Bo wardador

A Ariba Yerbe berde Bo ta sosega

N Nos ta stima Bo pa semper

I Imaginando Bo den braza di Señor ta nos gran consuelo

A Anhelando pa un dia nos topa den Reino di Señor

Bo yiunan cu ta stima Bo,
Juraine, Diana y Ronny

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo y conoci pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 10 aña di fayecimento di nos difunto stima

Graciela Dania-Cheung

Awe Diasabra 14 di Juli 2007 pa 7:00 P.M. na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan Diana, Ronny, Jurraine y demas famia.

For God so loved the world
That he gave his only begotten
Son that who so ever believeth
In him should not perish but
have everlasting life.
John 3:16

With deepest sympathy we announce the death of:



MARIA EMILIA ARROW
Born:22-05-1935
Died:08-07-2007

Left to morn her:
Children:
Steve Arrow
Humberto Arrow
Sandra Arrow
Donnie Arrow
Carlos Arrow

Grandchildren:
Deborah Arrow & family
Javier Arrow
Sandro Arrow
Heidi Arrow & family
Arron Hoek
Rowenna Arrow
Vicky Arrow
Fernandito Arrow

Sister: Luisa Arrow-Banfield & family

Nieces & Nephews:
Geoffrey Banfield & family
Pamela Levenston & family
Hubert Banfield & family
Deborah Banfield
Grace Banfield & family
Jason Banfield
Henry Wilson

Great nieces and nephews, too numerous to mention.

Related to Amelie Illidge & family, Arrow, Banfield, Pantophlet, Mardenborough, Barry, Mingo, Macu, van Heinigen and Ellis.

The funeral will take place on Monday morning July 16th, 2007 at the Santa Theresita Church in San Nicolas at 11.00 a.m. and from there to the Catholic cemetery at San Nicolas. The body of the late Ms.Maria Emilia Arrow will be laid out from 9.00 a.m. in the Santa Theresita Church.

After the funeral please no condolences at home.

"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta braza otro; Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.Husticia lo bay dilanti y paz lo sigui den su paso."
Ps. 85:10,11,13

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di:



Sra. Juanita Graciete-Farro
na edad di 36 aña

Na nomber di su:

Esposo: Pablo Graciete

Yiunan: Edison Graciete
Stevens Graciete
Egar Graciete

Mama: Sra.vda. Eulalia "Jaja" Farro-Wever

Rumannan: Francisco "Frans" y Patricia Farro-Vega y yiunan, Lea y Andres Tromp y yiunan, Marcelino "Nino" y Enid Farro-de Kort, Wilberto "Beto" y Susan Farro, Seferiano "Tonito" Farro y yiunan, Eulalia "Lalia" Farro y Frank Bregita y yiunan

Mescos cu ruman: Anagibis Arenas, Editha Geerman y yiunan

Sobrino y sobrinanan: Esther y Edgard Tromp y yiunan, Lisa Tromp y yiunan, Elvis Tromp y yiunan, Melinda Pestana de Agrela y Edwin Willems, Joselito Pestana de Agrela, Nicole y Francisco Farro, Somaly Orman y Jainri Farro,

Omo y tantanan: Jan Henrik Farro y yiunan, Sra.vda. Aura v/d Biezen y yiunan, Estrelita Farro, esposo y yiunan, Editha Farro y yiunan, Maria Farro y yiunan, Filomena Petrochi, esposo y yiunan, Medarda Farro y yiunan, Agricola Farro y yiu, Ludwina "Tina" Quandus, esposo y yiunan, Sra.vda. Epifania Croes-Wever y yiunan, Sra.vda. Anna Geerman-Wever y yiunan, Maria Wever y yiunan, Margo Wever, esposo y yiunan

Padrino: Jan Hendrik Farro

Madrina: Margo Wever, Lea Tromp
Tanta grandi Sra.vda. Anna Wever-Rasmijn
Suegronan:Juan Cariel, Eulogia Graciete

Swa y cuñanan: Maria Graciete y Benito Hidalgo, Juan Roberto Cariel y Maria Pardo, Josefina Cariel, Agustina Cariel, Juana Graciete, Nicolasa Graciete, Victoria Graciete

Mihor amiganan: Shamila y famia, Maria y famia, Martina y famia, Jacky Farro, Rosa y famia, Jeannette Sanchez y famia na Venezuela, Mirna y famia na Venezuela, Eduardo Maduro,

Famia: Graciete, Farro, Wever, Tromp, Vega, Bregita, de Kort, Geerman, Croes, Quandus, Petrochi, v/d Biezen, Gomes, Cariel, Pardo, Eckmeyer, Jones, Everon, Kelly, Webb, Luidens, Rasmijn, Lopes, Maduro, Thijsen, Pestana de Agrela y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, coleganan di trabao, fanaticonan y hungadornan di Tanki Leendert Giants S.B.T. y fanaticonan di Calabas Blue Jay's pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 17 di Juli 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Mantencion di Santana di Paradera" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia:
Calabas 81-A
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

AD PATRES FUNERAL HOME

"The Lord is my shepherd,
I shall not want.
He makes me to lie down in green pastures.
He leaded me beside the still waters." Psalm 23 vers. 1&2

With deep sympathy we announce the passing away of our beloved father, grandfather, great-grandfather and uncle:



Victor Honore Eights

Better known as: "Victor from Adolf Store"
Sunrise: 30 Sept. 1930 Sunset: 8 July 2007

Left to mourn her loss are his:
Children: Esther & Earl Quashie, Maria Cato, Irma Eights, Elfrieda & Greg Marshall, Honore Eights, Myra Eights & Ervin Brooks, Johan Eights, Ashil & Edimilda Thomas, Roosje Pourier

And considered as his children:
Andy, Roberto and Jeffrey

Sister: Jean Britten

Sister in law: Christobel Lake & family
Grandchildren:
Earl JR, Tamika, Thaiese, Chevonne, Ronald, Rashida, Fermin, Samantha, Glennon, Shair, Zaenne, Keneesha, Johan, Craig, Ricardo, Jonathan, Joel, Michelle, Liesbeth, Ashley, Etme, Liesella, Ross-Ann.
Great-grandchildren:
Shamel, Tyrique, Ovionne, Clive, Jermaine, Giannon, Jospeh, Renate, Johan, Sharmaine.
Nieces & Nephews:
Carmen, Edna, Helen, Sandra, Raquell, Yvett, Marlyn, Sheila, Harold, Etienne, Shirley, Charles, Marcus, Suzette, Martha, Mercedes, Fernando, John.
Great nieces and nephews too numerous to mention.
Godchildren: Fernando Thewet, George Koolman,
Friends and neighbours, Ex-collegues from Panama Store:
John Nisbeth
Family: Winklaar, Kelly, Wouters, Ras
Members of the Star of Unity Lodge #5
Families: Eights, Lake, Britten, Quashie, Cato, Jansen, Marshall, Marlin, Brooks, Thomas, Pourier, Wouters, Murray, Sampson, Chung, Mingo, Laurant, Breell, Liggens, Bell, Richardson, Dragt Illidge, Tjon-Tam-Pau, Artsen, Hawley, Vrolijk, Van Heyst, Reed, Morris, Van de Linde, Tudor, Guillen, Phillips,
The funeral will take place on Saturday July 14th, 2007 at the Saint Theresita Church in San Nicolas at 11:00 a.m. and from there to the Catholic cemetery in San Nicolas. The body of Victor will be laid out from 9:00 a.m. in Saint Theresita Church.
Instead of flowers a donation for "Huize Maristella Aloe" will be highly appreciated.

Address for condolences:
Weg Rooi Hundo #50
From 7 to 9 p.m.

GRADICIMIENTO I INVITACION

Semper pensando riba su yiunan y su nietonan
Unda cu Mama ta, semper e tabata cla pa ofrece yudanza
Semper nos lo recorda Mama Dede den nos oracionnan Aunke Mama no ta cu nos mas
Nunca nos lo por lubida Mama
Aunke Mama a bay laga nos'
Drumi dushi nos Mama stima den braza di Señor
Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimiento y entiero di nos difunto stima:



Inez Maria Odor - Carasquero

Mihor conoci como "Dede"
Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan telefonico y na esnan cu a bishita nos na cas.
Un danki tambe na Funeraria Zepp Wever pa nan bon servicio.

Alavez nos kier a invita tur famia, amigo - amiganan, bisiña y conocirnan pa asisti na tres Santo Sacrifisio di misa na Misa Fatima na Dakota riba dianan:
Diasabra 14 Juli 2007 pa 7' or di anochi
Diadomingo 15 Juli 2007 pa 6' or di atardi
Dialuna 16 Juli 2007 pa 7 'or di anochi

Na nomber di su yiu-, nietonan y demas famia.

"Señor ta mi wardador, mi n= tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza."
Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente:



Sra.vda. Francisca Antonia Fingal-Saladin

cariñosamente yama:
"Quica" of "Tia Quica"

Na nomber di su:

Yiu- y nietonan:
Henry y Denise Fingal-Ricart
Andrew
Stephen y Crystal
Humphrey y Els Fingal-Magnée
Edwin y Tatiana
Mirna y Kjell Søiland-Fingal
Kjell Jr.
Anders
Vibeke y Frode

Bisanieta: Lian Fingal
Bisanieto: Markus Søiland

Cuñanan:
Sra.vda. Delia Saladin-Larrache
Sra.vda. Liliana Saladin-Sanchez

Sobrino- y sobrinanan: Maximo y Charro Saladin y famia, Elsa y Charles Lampe y famia, Edwin Saladin y famia, Shelly Tromp-Saladin, Michael Saladin, Marcia Saladin, Monica Oduber-Saladin, Francis y Lalo Saladin y famia, Freddy y Emma Saldin y famia, Lilian M. "Marilyn" Saladin, José Manuel y Marisa Saladin y famia,
Adi y Amparo Saladin y famia y demas sobrino- y sobrinanan an Corsow, Venezuela y Rep.Dominicana

Ihanan mas yega: José Manuel Saladin y Mildred Lampe

Famia: Fingal, Saladin, Ricart, Magnée, Søiland, Flaquer, Kroon, Larrache, Sanchez, Wild, Maduro, Alcalá, Swaen, Ruiz, Vingal, Marchena, Tromp, Carrion, Vasquez, Dijkstra, personal y compañeronan di St. Michael Paviljoen y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 16 di Juli 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "St.Michael Paviljoen" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia:
Mementomori Funeral Home
diasabra 14 di Juli 2007 di 7'or pa 9'or di anochi

AD PATRES FUNERAL HOME

"Cerca Dios so mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salvacion ta bin"
Psalmo 62:1

A bay sosega cristianamente den braza di Señor:



Casimiro C. Boekhoudt

Mihor conoci como: "Chon"

Na nomber di su yiunan:
Selma Boekhoudt y fam. na Hulanda
Lena Boekhoudt y fam. na Sint Maarten
Carlos (Ronny) y Patricia Boekhoudt-Bislip y fam.
Pedro (Chito) Boekhoudt y fam.
Adolf (Juni) y Elvira Boekhoudt-Kelly y fam.
Robert (Frank) y Debra Boekhoudt-Bergen y famia
Astrid Boekhoudt y famia
Desiree (Daisy) y Mario Puplickhuysen-Boekhoudt y fam. na Hulanda.
Muriel Boekhoudt y fam.

Nietonan: Jessica, Lucas, Anuska, Natasja, carlos, Samantha, Naomi, Jaisley, I-Jon, Tiara, Shahaira, Joshua, Michelangelo, Richel, Aschlin, Jurgen, Melissa, Jedina, Kimberley, Jeremy, Kelsey y Giordano

Bisanietonan: Dennis, Angelo, Valery, Keli, Quentin, Keana, Dafina, Priscilla, Jatan y Arianna

Rumannan: Miguel Boekhoudt
Sra. Vda. Olinda van Balen-Boekhoudt y fam.

Famianan: Boekhoudt, Everts, Bislip, Hernandis, Kelly, Bergen, Wernet, Domacassee, Puplickhuysen, Rincones, Hummel, de Rooy, Kerk, Bello, Tiel, Vingerhoed, Ter Beek, Rasmijn, Van Balen, Angela, Peterson, Roja, Solognier y Roest. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diadomingo 15 di Juli 2007 pa 3'or di atardi na misa Santa Teresita na San Nicolas y después saliendo pa santana Catolico na San Nicolas.
E curpa di Casimiro lo ta reposa for di 1'or di merdia den misa Santa Teresita.

Enbes di flor of krans un donashon pa SABA (Bejaardenzorg San Nicolas) lo ta altamente aprecia.
Lo bay tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Adres y fecha pa condolencia:
Ad Patres Funeral Home,
Diabierna 13 di Juli 2007
di 7'or pa 9'or di anochi.

Gradicimiento y invitacion

Nos ta expresa nos sincero gradicimiento na tur famia, bisiña, amigo y conoci cu a compaña nos of cu di un of otro manera a brinda nos e sosten necesario durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Tiburcio "Frans" Croes

Un danki special ta bay na personal di ambulance, Eerste Hulp, specialmente Howard Maxwell y Dr. v. Leeuwen pa nan esfuerzo y atencion. Tambe un gradicimiento ta bay na: Su grupo di baile 'The Superdancers'; Sr. John-John Flemming pa su ayudo y atencion; Tur persona cu a manda krans, flor, telegram y esnan cu a yama; Comision Pro Softball Organiza "Fastpitch". Mementomori Funeral Home pa e guia y bon servicio. Alavez famia ta invita pa compaña nos durante tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di Frans, cual lo tuma luga riba e siguiente dianan na Misa San Francisco na Playa: Diabierna, 13 di Juli pa 7'or di anochi. Diadomingo, 15 di Juli pa 7'or di anochi. Diarazon, 18 di Juli pa 7'or di anochi. Na nomber di su esposa Mely Croes-Reiziger, su yiunan, su nieto, rumannan, suegra, cuñanan, swanan, tanta y omonan, primo- y primanan, sobrino- y sobrinanan y demas famia.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Cerca Dios mi alma ta na paz, manera un yiu cerca su mama."

Cu profundo tristesa den nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios, gradecido pa tur loke el'a significa pa nos, nos ta participa fayecimiento cristian di nos esposo, tata, welo, bisawelo, tatarawelo, ruman, omo stima:





Zacharias Kelly

Mihor conoci como:
"Kelly di storehouse","Zaga" of "Chai"
Ex-empleado di Lago y Ex- Schutter
*5 November,1921 +11 Juli, 2007

Na nomber di su:
Esposa: Carmen Maria Kelly Thijsen
Yiunan: Filomena y Rufo Anthony, Amando y Rosa Kelly Serna, Isedora y Carlito Maduro, Mario y Jacintha Kelly Maduro, Bernardo y Myrna Kelly Kock
Rudolf Kelly y Laura Totena, Mona y Roland Tromp, Margaretha y Wing Chow Leong, Rafael y Bernadeta Kelly Tromp
Marieta y Robby Briesen, Elvira y Adolf Boekhoudt
Nieto y nietanan na Aruba y Hulanda
Bisanieto y Bisanietanan y tataranieto
Su ruman: Clea Muers na Hulanda
Sobrino y sobrinanan: Adnen Hamud y famia na Curaçao, Omar Hamud y famia na Hulanda, Amira Gonzales y famia na Curaçao, Samira Flores y famia na Curaçao, Laila Ayubi y famia na Hulanda, Samir Hamud y famia na Curaçao
Swa y cuñanan: Rita Thijsen, Jacinto Thijsen y famia, Madalena Geerman y famia, Bebe Croes y famia, Cobito Thijsen y famia, Elsa Thijsen y famia, Ruti Thijsen y famia. Primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan y demas famia:Kelly, Thijsen, Anthony, Maduro, Tromp, Leong, Briesen, Boekhoudt, Serna, Kock, Bello, Thielman, Croes, Geerman, Dijkhoff, Muers, Hamud, Flores, Gonzalez, Ayubi. Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 16 Juli 2007 pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y después saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. E resto mortal di "Zaga" of "Chai"lo ta reposa for di 2'or di Merdia na Misa Sagrado Curazon na Savaneta. Envez di flor of krans un donacion pa e Organización Parkinson Aruba lo ta altamente aprecia.Lo tin un box disponible den Misa.
Nos ta pidi nos disculpa cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocirnan
Adres pa condolencia:
Ad Patres Funeral Home
Diasabra 14 y Diadomingo 15 di Juli 2007
for di 7'or pa 9'or di anochi.

GRADICIMIENTO / INVITACION

Nos ta expresa nos mas sincero gratitud na tur famia, bisiñanan y conocirnan cu a compaña nos of cu di un of otro manera a duna nos e sosten necesario durante ultimo tempo durante fayecimiento y entiero di nos difunto stima:



Maria “Iya” Stamper-Orman

Un danki special ta bay na Dr. Ponson, zusternan di Wit Gele Kruis, su iha Sofia, amiganan di cas Altagracia, Sandra y sra. Tania Kervel, sobrinanan pa nan cuido, atencion y dedicacion durante su malesa. Un gradicimiento ta bay tambe na su bisiñanan pa nan atencion; na tur persona cu a manda krans, telegram, haci un donacion of a haci yamada; na sr. Max Hassell pa su bunita canto den misa, na Mementomori Funeral Home (sra. Yolanda, sr. Leo y sr. Eugene) pa nan excelente servicio y bon guia.
Alavez famia ta invita pa asisti na santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos difunto stima, na Cristo Rey na Brasil:

- diasabra, 14 di Juli 2007 pa 7’or di anochi.

Despues di misa diasabra 14 di Juli 2007 lo tin un rosario na cas Brazil 27-A.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su yiunan, ruman, suegranan, nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, sobrino(a)nan y demas famia.

Gradicimiento/Invitacion

Nos kier extende nos sincero gradicimiento na tur famia y conocir y pa tur e zusternan di Koningin Wilhelmina Kankerfonds y na Personal di afdeling Oncologie di dr. Horacio Oduber Hospital y Staff di Botica Noord y zuster Linda y na tur esnan cu a manda krans y flor, telegram, yamada y tarheta y donacion y tambe na Yolanda Funeral, cu a sostene nos mama y nos durante su entiero di

Altagracia Simileer

Mihor conoci como
Chela of Nana



Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Diasabra, dia 14 di Juli, 2007, pa 7’or di anochi, na Palm Beach 180, lo bay tin un rosario na cas.

Na nomber di su yiunan/compañero, su rumannan y demas famia.

AD PATRES FUNERAL HOME

“Mi tin Dios pa wardador, pues mi’n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awanan trankil pa mi bolbe haya forza.”
Psalmo 23 vers. 1,2,3.

Cu inmenso tristeza den nos curazon pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di nos mama, wela , bisawela y ruman stima:

Anna Marie Beaumont

Mihor conoci como:”Nai” of “Dudu”
*09 December 1948 +6 Juli 2007



Na nomber di
Su yiunan:
Rudolf “Rudy” Maduro
Margaritha y Giovanni Marin y yiunan
Amalia Maduro
Julia Maduro y Vincent y yiunan
Jan Maduro y yiunan

Tata di su yiunan: Felis “Eli” Antonio Maduro y famia

Ruman: Edgard y Lucia Beaumont y yiunan
Editha Perez y yiunan
Lucio y Judi Beaumont y yiunan
Renulfo y Lupita Beaumont y yiunan
Magdalena Beaumont y Lorenzo Maduro
Raymond Beaumont y yiunan.

Su 18 nieto y nietanan y 4 bisanieto y bisanietanan

Nos ta pidi nos disculpa cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocirnan

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 16 Juli 2007 pa 4’or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas y después saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.

E resto mortal di “Anna”lo ta reposa for di 10:30’or di mainta te cu 1:30 na cas Cayena straat 20 y for di 2’or di Merdia na Misa Santa Theresita na San Nicolas.
Adres pa condolencia:
Cayena Straat # 20,
di: 7’or pa 9’or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos nan sosten na momento di fayecimiento y entiero di nos difunto stima:



Mateo Reyes

Ridder aan de orde van Oranje Nassau

Gradicimiento ta bay na tur famia, amistad y conocirnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y cu a haci yamadanan telefonico.
Un danki special ta bay na staff y personal di Stichting Algemene Bejaardenzorg San Nicolaas (SABA) pa nan bon cuido y dedicacion.
Na Ad Patres funeral home pa nan bon servicio, atencion y sostén cu a haci tur cos mas facil pa nos durante e dianan difícil aki.
Alavez nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisiti na tres (3) Santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar na Misa Santa Theresita na San Nicolas riba e siguiente dianan:
Diadomingo 15 di Juli pa 6.30 di atardi
Diamars 17 di Juli pa 6.30 di atardi
Diabierna 15 di Juli pa 6.30 di atardi
.
Un biaha mas danki
Na nomber di famia Reyes

Gradicimento y invitacion

Nos ta expresa nos sincero gradicimiento na tur famia, bisiña, amigo y conoci cu a compaña nos of cu di un of otro manera a brinda nos e sosten necesario durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Francisco Tiburcio “Frans” Croes

Un danki special ta bay na personal di ambulance, Eerste Hulp, specialmente Howard Maxwell y Dr. v. Leeuwen pa nan esfuerzo y atencion.

Tambe un gradicimiento ta bay na:
Su grupo di baile ‘The Superdancers’;
Sr. John-John Flemming pa su ayudo y atencion;
Tur persona cu a manda krans, flor, telegram y esnan cu a yama;
Comision Pro Softball Organisa “Fastpitch”
Mementomori Funeral Home pa e guia y bon servicio.

Alavez famia ta invita pa compaña nos durante dos santo sacrificio di misa pa descanzo di alma di Frans, cual lo tuma luga riba e siguiente dianan na Misa San Francisco na Playa:
Diadomingo 15 di Juli pa 7’or di anochi
Diarazon, 18 di Juli pa 7’or di anochi

Na nomber di su esposa Mely Croes-Reiziger, su yiunan, su nieto, rumannan, suegra, cuñanan, swanan, tanta y omonan, primo- y primanan, sobrino- y sobrinanan y demas famia.



Zaga Boy, den nomber di Rudy Kelly
Happy Hunter, den nomber di Rafael Kelly
Loraine, den nomber di Mando Kelly.

Ta anuncia fayecimiento di nan Capitan







Zacharias Kelly

Acto di entiero lo tuma lugar dia 16 di Juli, 2007, pa 4’or di atardi, na misa Sagrado Curazon di Savaneta. For di 2’or di merdia, e resto mortal lo ta reposa den misa.

Cu Capitan Zacharias sosega na paz.



Dia 5 di Juli e prome graduadonan di CKV na Aruba a ricibi nan diploma como docente. Daisy Franken, Milly Hernandez y Yazmira Tromp a gradua como docente di CKV specialisatie muziek y Shamira Arends y Shirley Wever a gradua como docente di CKV specialisatie Beeldende Vorming. E juffrouwnan ta ricibi hopi felicitacion di nan famia y amistadnan cu ta orguyoso cu nan ta e prome graduadonan na Aruba. Hopi pasenshi y éxito den boso futuro trabou como docente na MAVO y EPB.

Rumannan Hernandez a ricibi nan diploma



STA. CRUZ -- Siman pasa e rumannan Hernandez a ricibi nan diploma. Uka Hernandez a gradua pa su MBO opleiding na EPI Unit Economia den e ramo di Toerisme-Administratie. Milly Hernandez a gradua pa su HBO opleiding na IPA como tweede graads docent Cultureel en Kunstzinnige Vorming specialisatie muziek. Nan ta ricibi hopi felicitacion di nan mama Eva y nan tata Ramiro cu ta hopi orguyoso di nan. Tambe di parti Gino Werleman y demas famia Hernandez y Ras. Nos ta desea Uka tur clase di exito den su estudio di Bachelor Papiamento na IPA y nos ta desea juffrouw Hernandez tur clase di exito den su trabao como docente na Colegio San Antonio.

Hiep hiep hoera pa Jeandrick



Awe nos ta canta Happy Birthday pa e trouble maker di cas y di su mami Delsy,
JEANDRICK cu ta cumpli 2 añitos. E ta haya hopi braza y sunchi di parti su mami cu ta
stime masha hopi mes, su lil' bro Jayden, welo y welanan, su momo Raymer. Primo y primanan tambe di parti su dina Edith y padrino, bisa welanan. Tambe demas famia ta manda bisa Jeandrick pasa un dushi dia y cu Papa Dios drama su bendicion ariba Jeandrick cu hopi aña mas di bida y salud.

John Francis Jacobs & Weng Tang Wong a gradua



STA. CRUZ -- A gradua pa nan diploma di M.A.V.O John Francis Jacobs & Weng Tang Wong!! Cu tabata bay Colegio San Antonio. John ta haya pabien di Mami Celia y su tata Francis, su rumannan Francella & Celiandra. Pabien tambe di su wela cu a hibe school tur dia y su welo!! Di su tanta y omonan, full famia Werleman, Jacobs, Donata, Cruz, Tromp, Henriquez, Dijkhoff i demas famia cu ta mucho pa menciona!! Pa Weng Tang Wong cu ta haya pabien di mama Sue y su tata Kai Chueng y su rumannan y demas famia!!

Esmeralda Brete a haci aña awe!



Awe 14 di Juli ta cumpli un aña mas di bida e mama mas felix di mundo.. Esmeralda Brete! E ta haya hopi braza y sunchi for di su yiu stima Nadesca y su casa Roy. Pabien ta bin di parti su mama Ninita, su tata Buchi, su rumannan Sergio y Mariela. Hopi braza y sunchi tambe di parti su sobrinonan Sandy, Sidney, Sergen y Dairon. Pabien tambe di parti su primo y primanan, tanta y omonan, sua y cuñanan y suegra y suegro. Btw nos ta warda riba e treat!! P.s: Hopi hopi pabien tambe di parti Jeandyenne.